Az Ön VIESSMANN partnere:

FIX Gázszerviz Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

Viessmann Vitotronic 200

Típusjel: általános

Kezelési útmutató

A következő oldalaktól a gyártó eredeti dokumentuma következik változtatás nélkül. Forrás: Viessmann ViBooks.

Használati útmutató

a készülék üzemeltetője számára

Vitocrossal 100, CI1 típus Vitotronic 200, GW7B típusú szabályozóval időjárás függvényében vezérelt üzemmódhoz

VITOCROSSAL 100

5792 973 HU 2/2017

Kérjük, őrizze meg!

Az Ön biztonsága érdekében

⚠ Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata

⚠ **Veszély**
Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.

! **Figyelem**
Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!
A Fontos tudnivaló címszó alatt kiegészítő információk találhatók.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült.
Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermek, valamint korlátozott testi, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, felügyelet mellett, valamint amennyiben részesültek a készülék biztonságos használatával kapcsolatos oktatásban, és tisztában vannak a készülék használatából eredő veszélyekkel.

! **Figyelem**
Ne hagyja felügyelet nélkül a készülék közelében lévő gyermekeket.
- A gyermekek nem használhatják játékszerként a készüléket.
- A gyermekeknek tilos felügyelet nélkül tisztítási és felhasználói karbantartási munkálatokat végezni a készüléken.

A készülék csatlakoztatása

- A készüléket kizárólag képesítéssel rendelkező szakember csatlakoztathatja, és helyezheti üzembe.
- A készüléket csak megfelelő tüzelőanyaggal szabad üzemeltetni.
- Tartsa be az előírt villamos csatlakozási feltételeket.
- A meglévő felszerelés kizárólag képesítéssel rendelkező szakember révén módosítható.

⚠ **Veszély**
A fűtési rendszeren szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.
- A gázszerelvényeken munkát csak olyan szerelő végezhet, akit a helyileg illetékes gázszolgáltató vállalat erre feljogosított.
- Az elektromos szerelés csak villamossági szakember számára engedélyezett.

A készüléken végzett munka

- A készüléken végzett beállításokat és munkákat szigorúan a jelen üzemeltetési utasítás előírásai szerint végezze.
  A készüléken szükséges további munkát kizárólag képesítéssel rendelkező szakember végezheti.
- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne szerelje le a burkolatot.
- A felszerelt alkatrészeket vagy a telepített kiegészítő tartozékokat soha ne módosítsa, illetve ne távolítsa el.
- A csőkötéseket ne nyissa ki, illetve ne húzza után.

⚠ **Veszély**
A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak.
- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne érjen a szigeteletlen csövek, a szerelvények és az égéstermék-elvezetés forró felületeihez.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

A készülék sérülései

Veszély
A sérült készülék veszélyezteti biztonságát. Ellenőrizze a készüléket külső sérülések tekintetében. Sérült készüléket ne helyezzen üzembe.

Teendők gázszag esetén

Veszély
A kiszivárgó gáz robbanáshoz vezethet, ami nagyon súlyos sérüléseket okozhat.
- Ne dohányozzon! Akadályozza meg a nyílt láng- és szikraképződést. Semmi esetre se kapcsoljon fel villanykapcsolót, és ne kapcsoljon be elektromos készülékeket.
- Zárja el a gázelzáró csapot.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Távolítson el mindenkit a veszélyes területről.
- Értesítse a gáz- és az áramszolgáltató vállalatot, valamint a fűtési szakcéget az épületen kívülről.
- Gondoskodjon az épület elektromos ellátásának biztonságos helyen (az épületen kívül) történő megszakításáról.

Teendők égéstermékszag esetén

Veszély
Az égéstermékek életveszélyes mérgezést okozhatnak.
- Kapcsolja ki a fűtési rendszer.
- Szellőztesse ki a felállítási helyiséget.
- Csukja be a lakóhelyiségekbe nyíló ajtókat.

Teendők tűz esetén

Veszély
Tűz esetén égés és robbanás veszélye áll fenn.
- Kapcsolja ki a fűtési rendszer.
- Zárja el a tüzelőanyag-vezetékek elzárószelepeit.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő, bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

Teendők a készülékből történő vízkilépés esetén

Veszély
Ha a készülékből víz lép ki, az áramütést okozhat.
- A külső leválasztón kapcsolja ki a fűtési rendszert (pl. biztosítódoboz, az épület áramelosztása).
- Értesítse a fűtési szakcéget.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

Teendők a fűtési rendszer üzemzavarai esetén

Veszély
Az üzemzavarjelzések a fűtési rendszer meghibásodásaira utalnak. Az el nem hárított üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak.
Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Értesítse a fűtési szakcéget, hogy az elemezhesse az okokat, és megszüntethesse a hibát.

A fűtőhelyiséggel szemben támasztott követelmények

Veszély
A befúvó nyílások lezárása az égést tápláló levegő hiányához vezet. Ez az égés tökéletlenségét és ezáltal életveszélyes szénmonoxid keletkezését eredményezi.
Ne zárja el a meglévő befúvó nyílásokat, és ne állítson semmit ezek elé.
Utólag ne hajtson végre az építészeti adottságokat érintően olyan módosításokat, amelyek hatással lehetnek a biztonságos üzemeltetésre (pl. vezetékfektetés, burkolatok vagy válaszfalak létesítése).

Veszély
A gyúlékony folyadékok és anyagok (pl. benzin, oldó- és tisztítószerek, festékek vagy a papír) ellobbanásokat és tüzet okozhatnak.
Ilyen anyagokat ne tároljon vagy használjon a fűtőhelyiségben és a fűtési rendszer közvetlen közelében.

Figyelem
Nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a fűtési rendszert, és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.
- 0 °C-nál magasabb és 35 ºC-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékletet kell biztosítani.
- Kerülje a (pl. festékekben, oldó- és tisztítószerekben lévő) freonszármazékok okozta légszennyeződést és az erős (pl. csiszolási munkák általi) porképződést.
- Kerülje a (pl. folyamatos ruhaszárítás miatt) tartósan magas páratartalmat.

Elszívó készülékek

Szabadba vezető légelvezető nyílással rendelkező készülékek (páraelszívó ernyők, elszívó készülékek, klímaberendezések) esetében az elszívás következtében vákuum alakulhat ki a felállítási helyiségben. A fűtőkazán ezzel egyidejű üzemelése esetén égéstermékek visszaáramlására kerülhet sor.

Veszély
Szabadba vezető légelszívóval rendelkező készülékekkel egyidejű üzemeltetés esetén égéstermékek visszaáramlása következtében életveszélyes mérgezésekre kerülhet sor.
Megfelelő intézkedésekkel biztosítson elegendő utánpótlást az égést tápláló levegő számára.
Szükség esetén lépjen kapcsolatba a fűtési szakcégével.

Kiegészítő komponensek, pót- és kopó alkatrészek

Figyelem
A fűtési rendszert károsíthatják, vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyeknek bevizsgálása nem a fűtési rendszerrel együtt történt.
A részegységek felszerelését vagy cseréjét kizárólag az illetékes szakcég végezheti.

Tartalomjegyzék

1. Információ
Szimbólumok 7
Rendeltetésszerű alkalmazás 7

2. Bevezető információk
Első üzembe helyezés 8
Szakkifejezések 8
Gyári beállítások 8
Energiatakarékossági javaslatok 9
Javaslatok a nagyobb komfort érdekében 9

3. A kezelésről
A szabályozó nyitása 10
Kezelőegység 10
■ A „Súgó” menü 10
■ Szimbólumok 11
Alapmenü 11
Bővített menü 12
A kezelés módja 12
Üzemmód 15
■ Üzemmódok fűtéshez, hűtéshez, melegvízhez, fagyvédelemhez 15
■ Különleges üzemmódok 15
Időprogram 16
■ Időprogram beállítása fűtés példáján 16
■ Időprogram hatékony beállítása 16
■ Az idősávok törlése 17

4. Be- és kikapcsolás
A fűtési rendszer bekapcsolása 18
A fűtőkészülék kikapcsolása 18
■ Fagyvédelmi ellenőrzéssel 18
■ Fagyvédelmi ellenőrzés nélkül (üzemen kívül helyezés) 19

5. Fűtés
Helyiséghőmérséklet 20
■ Normál belső hőmérsékletének beállítása 20
■ Csökkentett belső hőmérséklet beállítása 20
Üzemmód 20
■ Az üzemmód beállítása 20
Időprogram 20
■ Az időprogram beállítása 21
Fűtési jelleggörbe 21
■ A fűtési jelleggörbe beállítása 21
A fűtés kikapcsolása 21
„Party üzem” komfortfunkció 22
■ **„Party üzemmód”** beállítása 22
■ **„Party üzem”** befejezése 22
„Takarékos üzem” energiatakarékossági funkció 22
■ **„Takarékos üzem”** beállítása 22
■ **„Takarékos üzem”**befejezése 23
„Nyaralás program” energiatakarékossági program 23
■ Az **„elutazási program”** beállítása 23
■ **„Elutazási program”** megszakítása vagy törlése 24

6. Melegvíz-készítés
Melegvíz-hőmérséklet 25
Üzemmód 25
■ Üzemmód beállítása a melegvíz-készítéshez 25
Időprogram 25
■ Időprogram beállítása melegvíz-készítéshez 25
■ Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül 25
■ A cirkulációs szivattyú időprogramjának beállítása 26
A melegvíz-készítés kikapcsolása 26

7. További beállítások
A kijelző kontrasztjának beállítása 27
A kijelzővilágítás fényerejének beállítása 27

5792 973 HU

Tartalomjegyzék (folytatás)

A fűtőkör elnevezésének változtatása 27
Alapmenü előnyben részesített fűtőkörének beállítása 28
Pontos idő és dátum beállítása 28
A nyelv beállítása 28
A hőmérséklet mértékegységének (°C/°F) beállítása 29
A gyári beállítás visszaállítása 29

8. Lekérdezések
Információk lekérdezése 30
Karbantartási üzenet lekérdezése 30
Üzemzavarjelzés lekérdezése 32

9. Kéményseprő-ellenőrző üzem 33

10. Mi a teendő?
Ha a helyiségek túl hidegek 34
Ha a helyiségek túl melegek 35
Ha nincs melegvíz 35
Ha a melegvíz túl forró 35
Ha villog a ⚠ szimbólum és megjelenik az **„Üzemzavar”** kijelzés 36
Villog a 🔧, és megjelenik a **„Karbantartás”** üzenet 36
Ha a **„Kezelés letiltva”** kijelzés jelenik meg 36
Ha a **„Külső hőigény”** kijelzés jelenik meg 36
Ha a **„Külső üzemmód kapcs.”** kijelzés jelenik meg 36

11. Karbantartás
Tisztítás 37
Ellenőrzés és karbantartás 37
- Készülék 37
- Melegvíz-tároló (amennyiben van) 37
- Biztonsági szelep (melegvíz-tároló) 37
- Használati melegvíz szűrő (ha létezik) 37

Sérült csatlakozóvezetékek 38

12. Függelék
Bővített menü áttekintése 39
Lekérdezési lehetőségek az **„Információ”** menüben 39
Fogalommagyarázatok 40

13. Címszójegyzék 44

Szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Utalás további információkat tartalmazó másik dokumentumra
1.	Munkafázis az ábrán: A számozás a munkamenet sorrendjének felel meg.
!	Figyelmeztetés anyagi és környezeti károkra
	Feszültség alatt álló tartomány
	Fokozottan vegye figyelembe.
	▪ Az alkatrészt hallhatóan be kell pattintani. vagy ▪ Hangjelzés
	▪ Használjon új alkatrészt. vagy ▪ Szerszám esetében: Tisztítsa meg a felületet.
	Az alkatrészt szakszerűen ártalmatlanítsa.
	Az alkatrészt vigye megfelelő gyűjtőhelyre. Az alkatrészt **ne** dobja a háztartási hulladékba.

Rendeltetésszerű alkalmazás

A készülék rendeltetésszerűen csak az EN 12828 szabvány szerinti zárt fűtési rendszerekben, a vonatkozó szerelési, kezelési és szervizre vonatkozó utasítások figyelembevételével üzemeltethető. Kizárólag ivóvíz minőségű fűtővíz felmelegítésére szolgál.

A rendeltetésszerű használat előfeltétele, hogy rendszerspecifikusan engedélyezett részegységekkel együttes, helyhez kötött szerelés valósuljon meg.

Az épületfűtéstől vagy melegvíz készítéstől eltérő célú ipari alkalmazás nem számít rendeltetésszerűnek.

Az ezen túlmenő alkalmazást a gyártónak esetenként engedélyeznie kell.

A készülék helytelen használata, ill. szakszerűtlen kezelése (pl. a készülék felnyitása az üzemeltető által) tilos, és a garancia elvesztéséhez vezet. Helytelen használat esete forog fenn akkor is, ha a fűtési rendszer részegységeinek rendeltetésszerű funkcióit módosítják (pl. az égéstermék-elvezető/levegő-bevezető csövek elzárása révén).

Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést, valamint a szabályozásnak a helyi és építészeti adottságokhoz való igazítását, továbbá a kezelés betanítását az Ön által megbízott fűtési szakcégnek kell elvégeznie.
Új tüzelőberendezés üzemeltetőjeként köteles a tüzelőberendezést haladéktalanul bejelenteni a területileg illetékes kéményseprőnél. A területileg illetékes kéményseprő (kéményseprőipari vállalat) tájékoztatja arról, hogy a tüzelőberendezésen milyen további vizsgálatok szükségesek (pl. rendszeres mérések, tisztítás).

Szakkifejezések

A Vitotronic-szabályozó funkcióinak jobb megértése érdekében néhány szakkifejezést közelebbről elmagyarázunk.
Ezek a szakkifejezések a következőképpen vannak jelölve:

További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Gyári beállítások

Az Ön fűtési rendszere gyárilag előre be van állítva, ezzel üzemkész:

Fűtés
- **06.00 és 22.00 óra** között a helyiségek fűtése 20 °C-os **„Előírt normál belső hőmérséklet”**-re történik (normál belső hőmérséklet).
- **22.00 és 06.00 óra** között a helyiségek fűtése 3 °C-os **„Kívánt csökk. hőmérs.”** értékkel (csökkentett belső hőmérséklet, fagyvédelem) történik.

Melegvíz-készítés
- **05.30 és 22.00 óra** között az ivóvíz 50 °C **„Kívánt melegvíz hőmérséklet”** értékre melegszik fel. Amennyiben a rendszer cirkulációs szivattyút vezérel, úgy a szivattyú üzemel.
- **22.00 és 05.30 óra** között szünetel a melegvíz-tároló fűtése. Amennyiben a rendszer cirkulációs szivattyút vezérel, úgy a szivattyú nem üzemel.
  Fontos tudnivaló!
  *A **22.00 óra** előtt megkezdett melegvíz-készítés befejezésre kerül.*

Fagyvédelem
- A fűtőkazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme biztosítva van.

Téli/nyári átállítás
- Az átállítás automatikusan történik.

Dátum és pontos idő
- A dátumot és a pontos időt a fűtési szakcég állítja be.

Az első üzembe helyezéskor a fűtési szakcég finombeállításokat végez el.
A beállításokat egyénileg, kívánsága szerint bármikor megváltoztathatja.

Áramszünet
Áramszünet esetén a beállítások nem vesznek el.
A fűtési rendszer hosszabb üzemen kívül helyezése esetén a dátumot és a pontos időt újra be kell állítani.

Energiatakarékossági javaslatok

Fűtés

- **Normál belső hőmérséklet** (**„Kívánt belső hőmérs.”**, lásd a 20. oldalon):
  Ne fűtse túl a helyiségeket. Egy fokkal alacsonyabb belső hőmérséklettel akár 6% fűtési költséget is megtakaríthat.
  A normál helyiséghőmérsékletet ne állítsa 20 °C-nál magasabbra.
- **Időprogram** (lásd a 20. oldalon):
  A helyiségeket nappal normál helyiséghőmérséklettel, éjszaka pedig csökkentett helyiséghőmérséklettel fűtse. Ezt az időprogramon keresztül állítsa be.
- **Üzemmód**:
  Ha nincs szükség fűtésre, akkor válassza az egyik alábbi üzemmódot:
  - **„Csak HMV üzemmód”** (lásd a 25. oldalon):
    Ha nyáron nem szeretné a helyiségeket fűteni, de szüksége van melegvízre.
  - **„Lekapcsolt üzem”** (lásd a 18. oldalon):
    Ha hosszabb ideig nem szeretné a helyiségeket fűteni és melegvízre sincs szüksége.
- **Rövid idejű távollét** (lásd a 22. oldalon):
  Csökkentse a belső hőmérsékletet pl. bevásárlás esetén. Ehhez válassza a **„Takarékos üzem”** beállítást.
- **Nyaralás/üdülés** (lásd a 23. oldalon):
  Többnapos távollét esetén állítsa be a **„Elutazási program”** üzemmódot:
  A belső hőmérséklet csökken, és kikapcsol a melegvíz-készítés.
- **Szellőztetés**:
  A szellőztetéshez zárja le a termosztátszelepeket. Rövid időre teljesen nyissa ki az ablakokat.
- **Redőnyök**:
  Sötétedéskor eressze le a redőnyöket (amennyiben vannak).
- **Termosztátszelepek**:
  Állítsa be megfelelően a termosztátszelepeket.
- **Fűtőtest**:
  Ne állítson semmit a fűtőtestek és termosztátszelepek elé.

Melegvíz-készítés

- **Cirkulációs szivattyú** (lásd a 26. oldalon):
  A cirkulációs szivattyút csak azokra az időszakokra kapcsolja be, amelyekben rendszeresen történik melegvíz-elvétel. Ezt az időprogramon keresztül állítsa be.
- **Melegvíz fogyasztás**:
  Fürdés helyett zuhanyozzon. Zuhanyozáskor kevesebb energia fogy a fürdőkádban történő fürdéshez képest.

A Vitotronic szabályozó további energiatakarékossági funkcióival kapcsolatos információkért forduljon a fűtési szakcéghez.

Javaslatok a nagyobb komfort érdekében

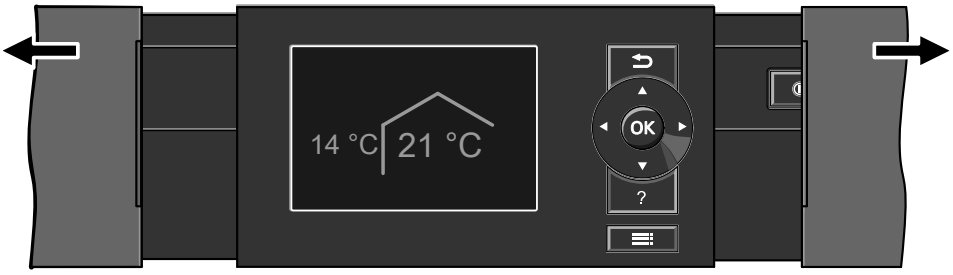
Fűtés

- **Normál belső hőmérséklet** (**„Kívánt normál hőmérs.”**, lásd a 20. oldalon):
  Az alapmenüben bármikor beállíthatja a kényeztető hőmérsékletet.
- **Előnyben részesített fűtőkör** (lásd a 28. oldalon):
  Amennyiben a fűtési rendszer több fűtőkörből áll, az előnyben részesített fűtőkör fontos beállításait közvetlenül az alapmenüben el lehet végezni.
- **Időprogram** (lásd a 20. oldalon):
  Használja az időprogramot. Az időprogramban beállíthatja az idősávokat a különböző belső hőmérsékletekkel, pl. mást nappalra, mint éjszakára.
- **Fűtési jelleggörbe** (lásd a 21. oldalon):
  A fűtési jelleggörbével egyénileg állíthatja be a fűtési rendszert a helyiségek hőszükségletének megfelelően. A megfelelő beállítás biztosítja, hogy egész évben el lehessen érni az Ön számára kellemes hőmérsékletet.
- **„Party üzem”** (lásd a 22. oldalon):
  Ha a helyiségeket az időprogramtól eltérő hőmérsékleten kívánja fűteni, akkor állítsa be a **„Party üzem”** üzemmódot.
  Példa: Késő estére csökkentett belső hőmérséklet van beállítva az időprogram révén. Látogatója tovább marad.

Melegvíz-készítés

- **Időprogram** (lásd a 25. és a 26. oldalon):
  Használja az időprogramot a melegvíz-készítéshez. Használja az időprogramot a cirkulációs szivattyúhoz. A beállított idősávokban a kívánt hőmérsékletű melegvíz áll rendelkezésére a csapolási helyeken.

A szabályozó nyitása



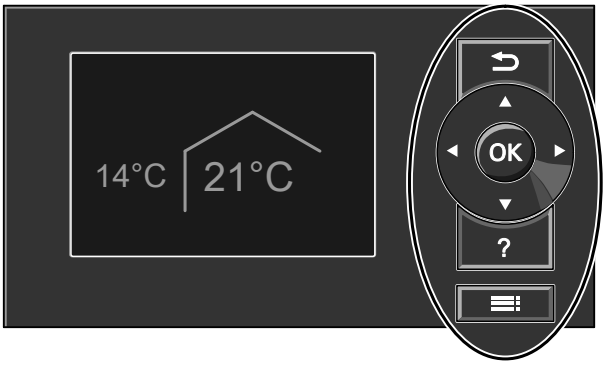
1. ábra

Kezelőegység

Fűtési rendszer minden beállítását központilag, a szabályozó kezelőegységén végezheti el.
Ha a helyiségekben távvezérlők találhatók, akkor a beállításokat azokon is elvégezheti.

Fontos tudnivaló!
A kezelőegységet egy fali rögzítőaljzatba is be lehet helyezni. A fali rögzítőaljzat tartozékként szállítható. Kérjen tájékoztatást fűtési szakcégétől.

A távvezérlő üzemeltetési utasítása



2. ábra

- ⮌ Egy szintet visszalép a menüben vagy megszakít egy megkezdett beállítást.
- ✥ Navigációs gombok
  Lapozás a menüben vagy értékek beállítása.
- **OK** A kiválasztás nyugtázása vagy az elvégzett beállítás mentése.
- **?** **„Súgó”** (lásd a következő fejezetet) vagy a kiválasztott menü kiegészítő információinak a lehívására szolgál.
- ≡ A bővített menü megjelenítése.

Két **kezelési szint** áll rendelkezésére:
- Az alapmenü: Lásd a 11. oldalon
- A bővített menü: Lásd a 12. oldalon

Fontos tudnivaló!
*Ha a kezelőegységen néhány percig nem végzett beállítási műveleteket, akkor bekapcsol a **képernyőkímélő** (lásd a 12. oldalon).*

A „Súgó” menü

A kezelésre vonatkozó magyarázatokat tartalmaz rövid útmutató formájában.

A rövid útmutató megjelenítéséhez:
- A képernyőkímélő aktív (lásd a 12. oldalon):
  Nyomja meg a **?** gombot.
- Ha a menüben tetszőleges helyen van:
  Annyiszor nyomja meg a ⮌ nyomógombot, amíg meg nem jelenik az alapmenü (lásd a 11. oldalon).
  Nyomja meg a **?** gombot.

5792 973 HU

Kezelőegység (folytatás)

Szimbólumok

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a berendezés kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

Kijelzések:
- A fagyvédelem aktív.
- Normál helyiséghőmérséklettel történő fűtés.
- Fűtés csökkentett belső hőmérséklettel
- A Party üzem aktív.
- A takarékos üzem aktív.
- Szolárrendszer esetében: szolárköri keringető szivattyú működésben
- Az égő üzemel
- Kéményseprő-ellenőrző üzem

Fűtőkörök:
... FK ... fűtőkör

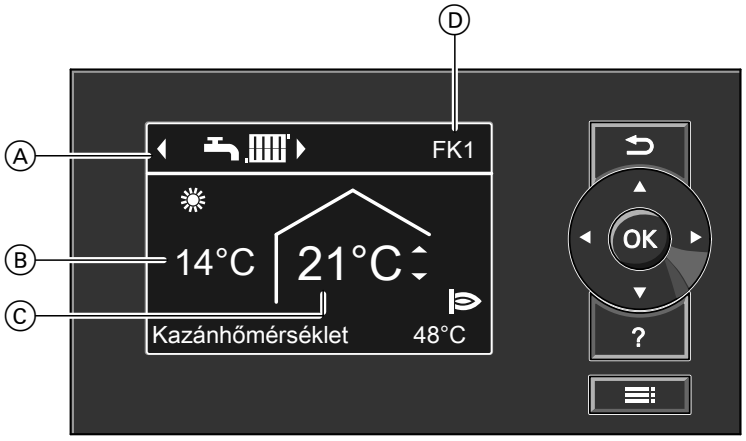
Üzemmódok:
, , :
A jelmagyarázatot lásd a 15. oldalon

Jelentés:
- Üzemzavar
- Karbantartás

Alapmenü

Az alapmenüben az előnyben részesített Ⓓ fűtőkör alábbi beállításait tudja elvégezni és lekérdezni:
- Előírt helyiséghőmérséklet
- Üzemmód

Az alapmenü megjelenítéséhez:
- A képernyőkímélő aktív (lásd a 12. oldalon): Nyomja meg az **OK** gombot.
- A bővített menüben van (lásd a 12. oldalon): Nyomja meg annyiszor a ⮌ nyomógombot, hogy megjelenjen az alapmenü.



3. ábra

Ⓐ üzemmód az előnyben részesített Ⓓ fűtőkörhöz
Ⓑ aktuális külső hőmérséklet
Ⓒ előírt belső hőmérséklet az előnyben részesített Ⓓ fűtőkörhöz
Ⓓ előnyben részesített fűtőkör (lásd a 28. oldalon) Nincs kijelzés, ha csak **egy** fűtőkör van.

Fontos tudnivaló!
- *Az előnyben részesített fűtőkör beállításai a **bővített menüben** is elvégezhetők (lásd a 12. oldalon).*
- *Az esetlegesen csatlakoztatott további fűtőkörök számára a beállítások **csak** a bővített menüben végezhetők el.*
- *A fűtési szakcég letilthatja az alapmenü kezelését. Ekkor sem az alapmenüben, sem a bővített menüben nem tud beállításokat végezni.*

Az előnyben részesített fűtőkör normál belső hőmérsékletének beállítása

Nyomja meg az alábbi nyomógombokat:
▲/▼ a kívánt érték beállításához
OK

Alapmenü (folytatás)

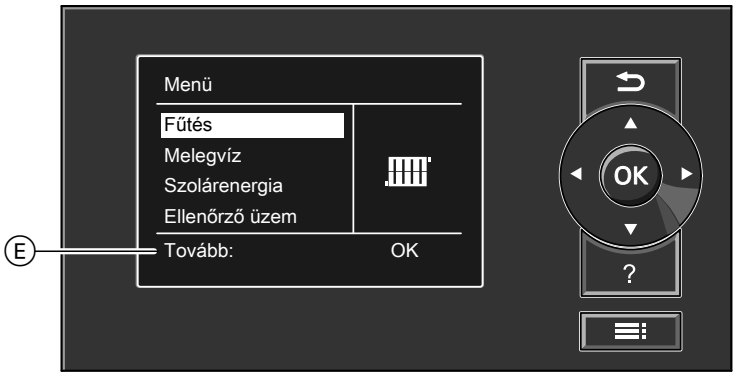
Üzemmód beállítása az előnyben részesített fűtőkörhöz

Nyomja meg az alábbi nyomógombokat:
◄/► a kívánt üzemmódhoz
OK

Bővített menü

A bővített menüben elvégezheti a Vitotronic szabályozó funkciójának **valamennyi** beállítását és lekérdezését, pl. az elutazási program és az időprogramok beállítását.
A menü felépítésének áttekintése a 39. oldalon található.

A bővített menü megjelenítéséhez:
- A képernyőkímélő aktív (lásd a 12. oldalon):
  Nyomja meg egymás után az **OK** és a ≡ gombot.
- Ha a menüben tetszőleges helyen van:
  Nyomja meg a ≡ gombot.



4. ábra

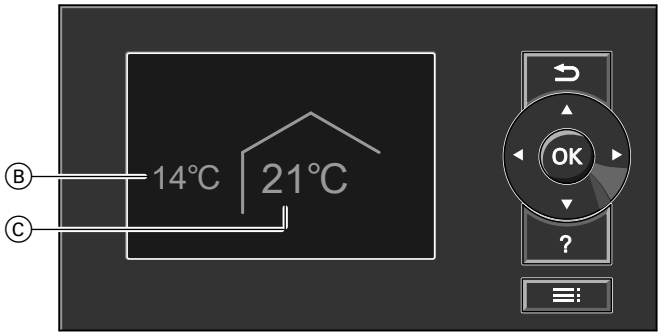
Ⓔ párbeszédsor

Fontos tudnivaló!
*A fűtési szakcég letilthatja a bővített menü kezelését. Ilyenkor **csak** a karbantartási üzeneteket és a hibajelzéseket tudja lekérdezni.*

A kezelés módja

Ha néhány percig nem végez beállításokat, akkor a **képernyőkímélő** aktiválódik. A kijelző háttérvilágításának fényereje lecsökken.

A kezelés módja (folytatás)



5. ábra

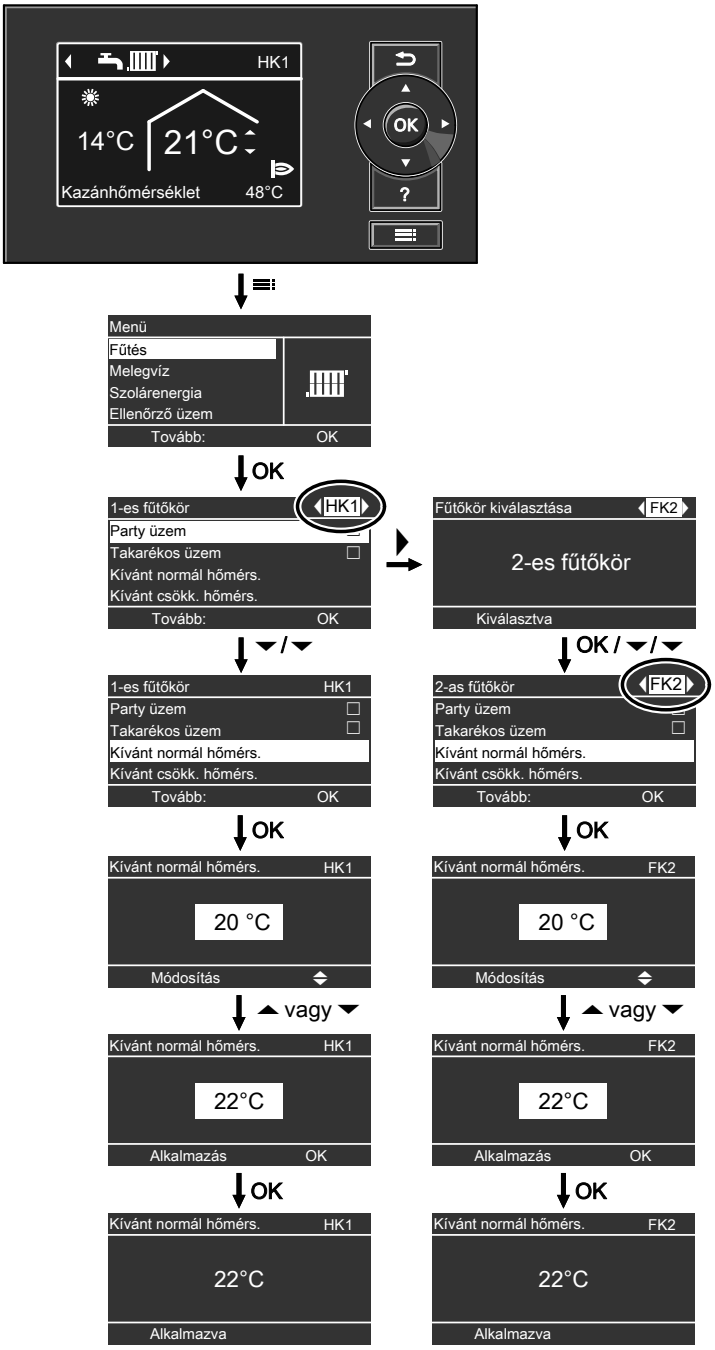
Ⓑ aktuális külső hőmérséklet
Ⓒ előírt helyiséghőmérséklet

1. Nyomja meg az **OK** gombot. Megnyílik az alapmenü (lásd a 11. oldalon).

2. Nyomja meg a ≡ gombot. Megnyílik a bővített menü (lásd a 12. oldalon).
   A kiválasztott menüpont fehér háttérrel jelenik meg.
   Az Ⓔ párbeszédsorban (lásd az ábrát a 12. oldalon) megjelennek a szükséges kezelési utasítások.

Minden fűtőkör esetében lehetőség van a fűtés beállításainak elvégzésére. Ezért szükséges a kívánt fűtőkör kiválasztása még a megfelelő beállítások (pl. helyiséghőmérséklet) elvégzése **előtt**.
Az alábbi ábrán a kívánt helyiséghőmérséklet beállításának példáján bemutatjuk az eljárásmódot. Az ábrán a fűtőkör kiválasztásával történő, vagy az anélküli beállítás, valamint különböző párbeszédsorok láthatók.

A kezelés módja (folytatás)



6. ábra

Fontos tudnivaló!
Ugyanígy a 3-as fűtőkör is kiválasztható.

Üzemmód

Üzemmódok fűtéshez, hűtéshez, melegvízhez, fagyvédelemhez

Szimbólum	Üzemmód	Funkció
Fűtés és melegvíz-készítés		
	„Fűtés és melegvíz készítés”	▪ A kiválasztott fűtőkör helyiségeinek fűtése a belső hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Fűtés” című fejezetet). ▪ A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben).
Melegvíz-készítés		
	„Csak melegvíz készítés”	▪ A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben). ▪ Nincs fűtés ▪ A fagyvédelem aktív.
Fagyvédelem		
	„Lekapcsolt üzem”	▪ Nincs fűtés ▪ Nincs melegvíz-készítés ▪ A fűtőkazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

Különleges üzemmódok

Kijelzés az alapmenüben

7. ábra

Ⓕ különleges üzemmódok:

- **„Padlószárítás”**
  Ezt a funkciót a fűtési szakcég aktiválja. A padló szárítása egy előre beállított időprogram (hőmérséklet-idő profil) alapján az építőanyagnak megfelelő módon történik. A padlószárítás ideje alatt a fűtési beállítások nem aktívak.
- **„Külső hőigény”**
  A Vitotronic szabályozót fölérendelt szabályozó vezérli.
- **„Külső program”**
  Az üzemmódot a kommunikációs interfész kapcsolta át.
- **„Elutazási program”** (lásd a 23. oldalon)

Fontos tudnivaló!
*A beállított üzemmód a bővített menüben az **„Információ”** menüpontnál kérdezhető le (lásd az 39. oldalon).*

Időprogram

Az alábbiakban az időprogram beállításának eljárásmódja következik. Az egyes időprogramok sajátosságai az egyes fejezetekben találhatók.

Az alábbi funkciókhoz állíthat be időprogramot:
- fűtés (lásd a 20. oldalon)
- melegvíz-készítés (lásd a 25. oldalon)
- cirkulációs szivattyú melegvízhez (lásd a 26. oldalon)

Az időprogramban szakaszokra, ún. **időtávokra** osztja fel a napot. Ön határozza meg, mi történik ezekben az időtávokban, pl. mikor történik a helyiségek fűtése normál belső hőmérsékleten.

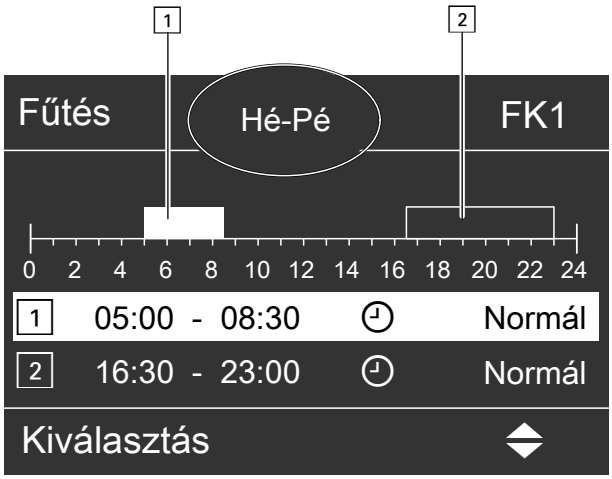
- Az időprogram **egyénileg** beállítható, a hét minden napjára azonos vagy különböző módon.
- Naponta max. 4 időtávot választhat ki.
- Minden időtávhoz kezdési és befejezési időpontot kell megadni.
  A kiválasztott időtávot fehér sáv jelöli az időgrafikonon.
- Az időprogramok a bővített menüben az **„Információ”** menüpontnál kérdezhetők le (lásd a 39. oldalon).

Időprogram beállítása fűtés példáján

Bővített menü:
1. ☰
2. **„Fűtés”**
3. Ha szükséges, ◄/► a kívánt fűtőkör kiválasztásához
4. **„Fűtési időprogram”**
5. Válassza ki a hét egy szakaszát vagy napját.
6. Válasszon ki egy időtávot [1] és [4] között. A kiválasztott időtávot fehér sáv jelöli az időgrafikonon.
7. Állítsa be az adott időtáv kezdési és befejezési időpontját. Az időgrafikonon a fehér sáv hossza ennek megfelelően változik.
8. A menüből való kilépéshez nyomja meg a ⮌ nyomógombot.

Időtáv beállításának megszakítása
Nyomja meg többször a ⮌ nyomógombot addig, amíg megjelenik a kívánt kijelzés.

Példa az időtávokra a fűtési időprogramban



8. ábra

- Időprogram a hét **„Hétfő-Péntek”** (**„Hé-Pé”**) közötti időszakaszára
- Időtáv [1]:
  05.00–08.30 óra
- Időtáv [2]:
  16.30–23.00 óra

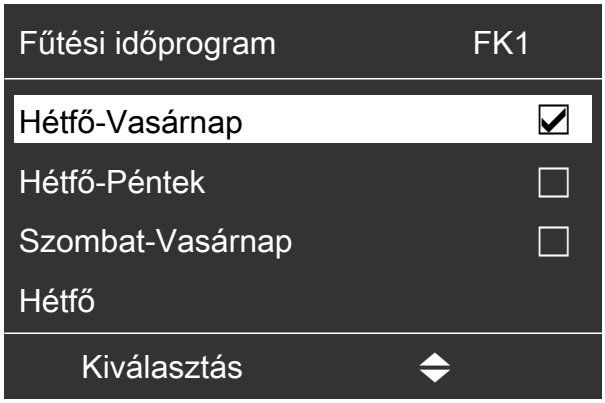
Ezen időtávok között a fűtés csökkentett hőmérséklettel történik.

Időprogram hatékony beállítása

Ha csak a hét egyik napjához szeretne beállítani másik időprogramot, akkor kövesse az alábbi eljárást.

Időprogram (folytatás)

Példa: Szeretne beállítani egy másik időprogramot a hétfőhöz:



9. ábra

1. Válassza ki a hét **„Hétfő-Vasárnap”** szakaszát. Állítsa be az időprogramot.

   Fontos tudnivaló!
   A pipa mindig a hét azonos idősávú szakaszánál található.
   *Gyári beállítás: A hét minden napjára ugyanaz, tehát a pipa a **„Hétfő-Vasárnap”** szakaszon található.*

2. Ezt követően válassza ki a **„Hétfő”**-t. Ehhez állítsa be az időprogramot.

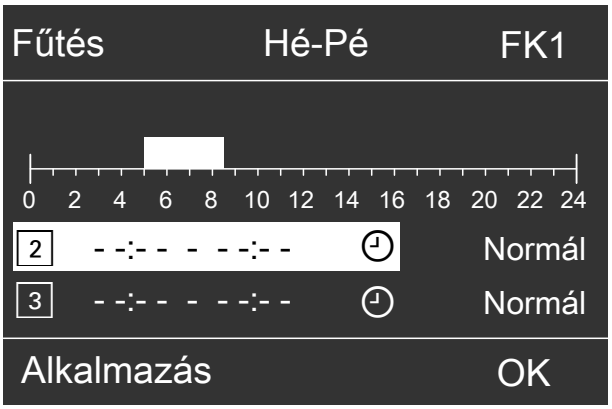
   Fontos tudnivaló!
   *A pipa a hét **„Szombat-Vasárnap”** szakaszára kerül, mivel a beállított idősávok csak ebben a szakaszban egyeznek meg.*

10. ábra

Az idősávok törlése

- A befejezési időpontnak ugyanazt az időpontot állítsa be, mint a kezdési időpont.
  Vagy
- Kezdési időpontnak egy 00:00 óra előtti beállítást válasszon.

A kijelzőn az adott idősávhoz az alábbi kijelzés jelenik meg: „**- - : - -**”.



11. ábra

5792 973 HU

A fűtési rendszer bekapcsolása

12. ábra

Ⓐ üzemzavarjelzés (piros)
Ⓑ üzemjelzés (zöld)
Ⓒ reteszoldó nyomógomb
Ⓓ hálózati kapcsoló

Érdeklődjön a fűtési szakcégnél az alábbiakról:
- a szükséges rendszernyomás mértéke
- az alábbi alkatrészek helyzete:
  - Nyomásmérő
  - Elzárószelep
  - Gázelzáró csap
  - Szellőző- és szellőztető nyílások

1. Ellenőrizze a fűtőkészülék nyomását a nyomásmérőn. Ha a mutató a piros jelölés alatt van, túl kicsi a fűtőberendezésben uralkodó nyomás. Töltsön után vizet vagy értesítse a fűtési szakcéget.

2. Amennyiben a készülék a helyiség levegőjét **használja** az égéshez:
Ellenőrizze, hogy a fűtőhelyiség szellőző- és szellőztető nyílásai nyitva legyenek és ne legyenek eltorlaszolva.

Fontos tudnivaló!
A helyiség levegőjétől függő üzemben a felállítási helyiség szolgáltatja az égést tápláló levegőt.

3. Nyissa ki a gázelzáró csapot.

4. Kapcsolja be a hálózati feszültséget, pl. a különálló biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.

5. Kapcsolja be a hálózati kapcsolót.
Rövid idő múlva megjelenik a kijelzőn az alapmenü (lásd a 11. oldalon). A zöld üzemjelzés világít. Most a fűtési rendszer a távvezérlőkkel együtt – amennyiben csatlakoztatva vannak – üzemkész.

A fűtőkészülék kikapcsolása

Fagyvédelmi ellenőrzéssel

Válassza ki **valamennyi** fűtőkörnél a **„Lekapcsolt üzem”** üzemmódot.

- Nincs fűtés
- Nincs melegvíz-készítés
- A fűtőkazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

A fűtőkészülék kikapcsolása (folytatás)

Az előnyben részesített fűtőkörhöz

Alapmenü
1. ►/◄ a következő üzemmódhoz
   „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelemmel)
2. **OK**

Az összes fűtőkörhöz

Bővített menü
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. Ha szükséges, ►/◄ a kívánt fűtőkör kiválasztásához
4. **„Üzemmód”**
5. **„Lekapcsolt üzem”**

Fontos tudnivaló!
Fagyvédelem alatt a keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

Fagyvédelmi ellenőrzés nélkül (üzemen kívül helyezés)

1. Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót.

2. Zárja el a gázelzáró csapot.

3. Feszültségmentesítse a fűtési rendszert, pl. a külön biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.

! **Figyelem**
Ha a várható külső hőmérséklet nem éri el a 3 °C-ot, akkor intézkedjen a fűtési rendszer megfelelő fagyvédelméről.
Szükség esetén lépjen kapcsolatba a fűtési szakcégével.

Fontos tudnivaló hosszabb üzemen kívül helyezés esetén
- *Mivel a keringető szivattyúk nincsenek feszültség alatt, beragadhatnak.*
- *Hosszabb leállítás esetén előfordulhat, hogy a dátumot és a pontos időt újra be kell állítania (lásd a 28. oldalon).*

Helyiséghőmérséklet

További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Normál belső hőmérsékletének beállítása

Gyári beállítás: 20 °C

Az előnyben részesített fűtőkörhöz

Alapmenü
1. ▲/▼ a kívánt érték beállításához
2. **OK**

Az összes fűtőkörhöz

Bővített menü
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. Ha szükséges, ◄/► a kívánt fűtőkör kiválasztásához
4. **„Előírt helyiséghőmérséklet”**
5. Állítsa be a kívánt értéket.

Csökkentett belső hőmérséklet beállítása

Gyári beállítás: 3 °C

Bővített menü
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. Ha szükséges, ◄/► a kívánt fűtőkör kiválasztásához
4. **„Kívánt csökk. hőmérs.”**
5. Állítsa be a kívánt értéket.

Fűtés ezzel a hőmérséklettel:
- A normál fűtési üzemen kívüli idősávokban (lásd a 20. oldalon)
- Az elutazási programban (lásd a 23. oldalon)

Üzemmód

További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Az üzemmód beállítása

Az előnyben részesített fűtőkörhöz

Alapmenü
1. ◄/► a következő üzemmódhoz:
   „Fűtés és melegvíz készítés”
2. **OK**

Az összes fűtőkörhöz

Bővített menü
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. Ha szükséges, ◄/► a kívánt fűtőkör kiválasztásához
4. **„Üzemmód”**
5. pl. **„Fűtés és melegvíz készítés”**

Az üzemmódok magyarázatát lásd a 15. oldalon.

Időprogram

További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Időprogram (folytatás)

Az időprogram beállítása

Gyári beállítás: **Egy** idősáv 06.00-tól 22.00 óráig a hét minden napján

Bővített menü:
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. Ha szükséges, ◄/► a kívánt fűtőkör kiválasztásához
4. **„Fűtési időprogram”**
5. Állítsa be a kívánt idősávokat.
   Az időprogram beállításának eljárásmódját lásd a 16. oldalon.

Fontos tudnivaló!
Vegye figyelembe, hogy a fűtési rendszernek bizonyos időre van szüksége, amíg a helyiségeket felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

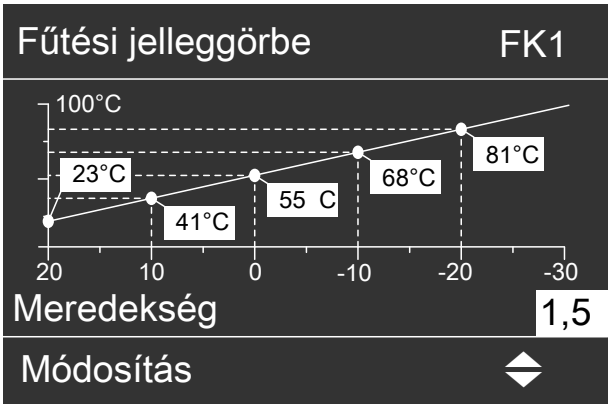
Fűtési jelleggörbe

További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

A fűtési jelleggörbe beállítása

Gyári beállítás:
- **„Meredekség”**: 1,4
- Fűtési jelleggörbe **„Eltolás”**: 0

Bővített menü:
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. Ha szükséges, ◄/► a kívánt fűtőkör kiválasztásához
4. **„Fűtési jelleggörbe”**
5. **„Meredekség”** vagy **„Eltolás”**
6. Állítsa be a kívánt értéket.
   Fontos tudnivaló!
   *A **?** nyomógomb megnyomásával tanácsokat kap a fűtési jelleggörbe beállítására vonatkozóan.*



13. ábra

Példa: A fűtési jelleggörbe meredekségének módosítása 1,5 értékre

A meredekség vagy az eltolás értékének módosításakor a grafikonon megtekintheti a fűtési jelleggörbe változását.

A fűtőkör különböző külső hőmérsékletekhez (a vízszintes tengelyen jelölt) hozzárendelt előírt előremenő hőmérsékletei fehér háttérrel jelennek meg.

A fűtés kikapcsolása

Az előnyben részesített fűtőkörhöz

Alapmenü
1. ◄/► a következő üzemmódhoz:
   - **„Melegvíz-készítés”** (nincs fűtés)
     Vagy
   - **„Lekapcsolt üzem”** (fagyvédelem aktív)
2. **OK**

Az összes fűtőkörhöz

Bővített menü
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. Ha szükséges, ◄/► a kívánt fűtőkör kiválasztásához
4. **„Üzemmód”**
5. **„Melegvíz-készítés”** (nincs fűtés)
   Vagy
   „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelem aktív)

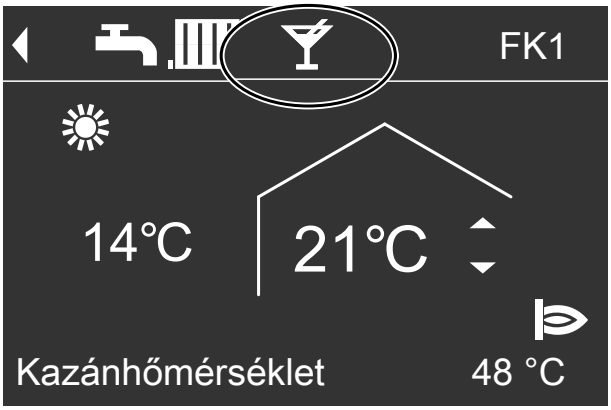
„Party üzem” komfortfunkció

„Party üzemmód” beállítása

Bővített menü
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. Ha szükséges, ◄/► a kívánt fűtőkör kiválasztásához
4. **„Party üzem”**
5. Állítsa be a **„Party üzem”**-hez a kívánt helyiséghőmérsékletet.

14. ábra

Kijelzés az alapmenüben



15. ábra

Fontos tudnivaló!
A beállított helyiséghőmérséklet kijelzése nem változik.

- A helyiségek fűtése a kívánt hőmérséklettel történik.
- Ha a fűtési szakcég nem állította be másként, akkor a rendszer **először** felmelegíti a melegvizet a beállított melegvíz-hőmérsékletre, mielőtt elkezdődik a fűtés.
- A cirkulációs szivattyú (amennyiben van) bekapcsol.

„Party üzem” befejezése

- Automatikusan 8 óra elteltével
  Fontos tudnivaló!
  Ha ezt meg kívánja változtatni, forduljon a szakszervizhez.
  Vagy
- Automatikusan a következő, időprogram szerinti kapcsolásnál
  Vagy
- A **„Party üzem” „Ki”** állásba kapcsolásával.

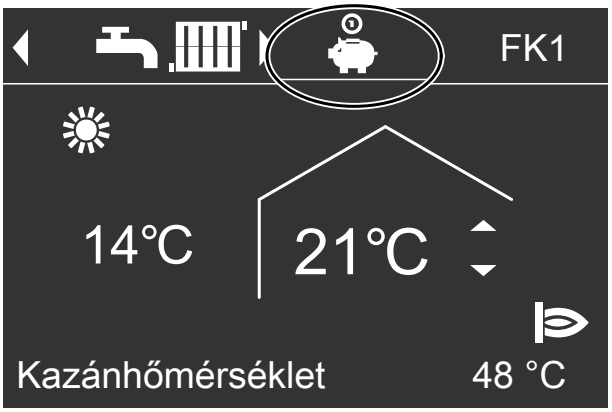
„Takarékos üzem” energiatakarékossági funkció

„Takarékos üzem” beállítása

Bővített menü
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. Ha szükséges, ◄/► a kívánt fűtőkör kiválasztásához
4. **„Takarékos üzem”**

„Takarékos üzem” energiatakarékossági funkció (folytatás)

Kijelzés az alapmenüben



16. ábra

Fontos tudnivaló!
A beállított helyiséghőmérséklet kijelzése nem változik.

„Takarékos üzem”befejezése

- Automatikusan a csökkentett fűtőüzemre való, idő-program szerinti átkapcsoláskor
  Vagy
- A **„Takarékos üzem” „Ki”** állásba kapcsolásával.

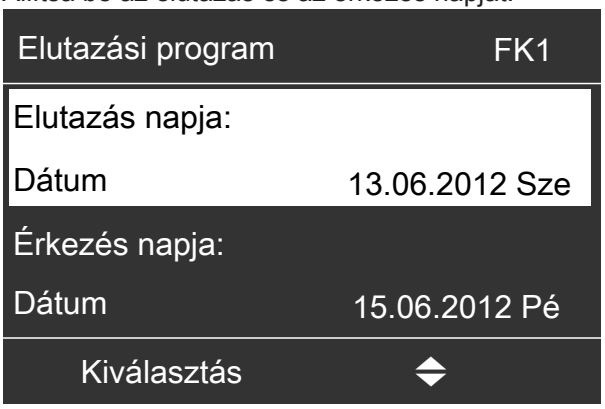
„Nyaralás program” energiatakarékossági program

Az „elutazási program” beállítása

Fontos tudnivaló!
*A nyaralás program **minden** fűtőkörre érvényes.*
Ha ezt meg kívánja változtatni, forduljon a szakszervizhez.

Az elutazási program az elutazás napját követő napon, 00:00 órakor indul. Az elutazási program az érkezés napján, 00:00 órakor ér véget. Tehát az elutazás és a visszaérkezés napján a beállított időprogram aktív.

Bővített menü:
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. **„Elutazási program”**
4. Állítsa be az elutazás és az érkezés napját.



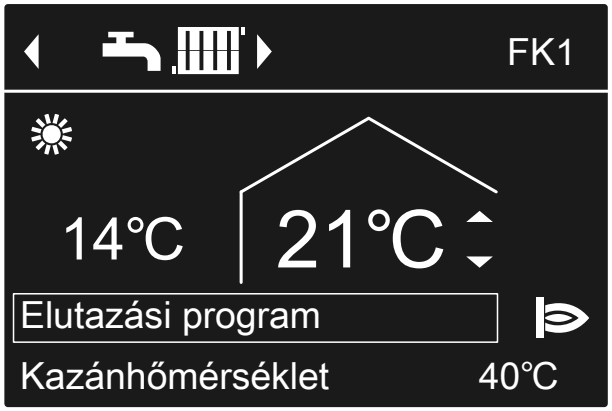
17. ábra

„Nyaralás program” energiatakarékossági program (folytatás)

Az elutazási program beállítása a következőket eredményezi:

- **Fűtés**:
  - **„Fűtés és melegvíz készítés”** üzemmódban lévő fűtőkörök esetén:
    A helyiségek fűtése a beállított csökkentett belső hőmérséklettel történik (lásd a 20. oldalon).
  - **„Melegvíz-készítés”** üzemmódban lévő fűtőkörök esetén:
    A fűtés kikapcsol. A fűtőkazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.
- **Melegvíz-készítés**:
  Nincs melegvíz-készítés. A melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

Kijelzés az alapmenüben



18. ábra

Kijelzés a bővített menüben

A beállított elutazási program a bővített menüben az **„Információ”** menüpontnál kérdezhető le (lásd a 39. oldalon).

„Elutazási program” megszakítása vagy törlése

Bővített menü
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. **„Elutazási program”**
4. **„Program törlése”**

Melegvíz-hőmérséklet

Gyári beállítás: 50 °C

Bővített menü
1. ≡
2. **„Meleg víz”**
3. **„Mért mel.víz hőm.”**
4. Állítsa be a kívánt értéket.

Üzemmód

További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Üzemmód beállítása a melegvíz-készítéshez

Az előnyben részesített fűtőkörhöz

Alapmenü
1. ◄/► a következő üzemmódhoz:
   „Fűtés és melegvíz készítés”
   Vagy
   „Melegvíz-készítés”
2. **OK**

Az összes fűtőkörhöz

Bővített menü
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. Ha szükséges, ◄/► a kívánt fűtőkör kiválasztásához
4. **„Üzemmód”**
5. **„Fűtés és melegvíz készítés”**
   Vagy
   „Melegvíz-készítés”

Az üzemmódok magyarázatát lásd a 15. oldalon

Időprogram

További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Időprogram beállítása melegvíz-készítéshez

Gyári beállítás: **„Automatikus”**
A normál helyiséghőmérséklettel történő üzem során a melegvíz-tárolóban lévő használati melegvíz az előírt melegvíz-hőmérsékletre melegszik fel (lásd a 20. oldalon). A melegvíz-készítés időszávja automatikusan fél órával korábban kezdődik, mint a normál belső hőmérséklettel való fűtés időszávja. Ezáltal a melegvíz már a normál fűtési üzem kezdetén rendelkezésre áll.

Bővített menü:
1. ≡
2. **„Melegvíz”**
3. **„Melegvíz időprogram”**
4. Állítsa be a kívánt időszávokat.
   Az időprogram beállításának eljárásmódját lásd a 16. oldalon.

Fontos tudnivaló!
- *Az időszávokon kívüli időszakokban nem történik melegvíz-felmelegítés. A melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.*
- *A beállításnál vegye figyelembe, hogy a fűtési rendszernek bizonyos időre van szüksége, amíg felfűti a melegvíz-tárolót a kívánt hőmérsékletre.*

Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül

Fontos tudnivaló!
*A rendszer legalább egy fűtőköréhez a **„Fűtés és melegvíz készítés”** vagy a **„Melegvíz-készítés”** üzemmód legyen beállítva.*

Bővített menü
1. ≡
2. **„Fűtés”**
3. **„Party üzem”**

Időprogram (folytatás)

4. Nyugtázza a party-hőmérsékletet az „OK” nyomógombbal.
5. Kapcsolja ki újra a **„Party üzem”**-et az „OK” nyomógombbal, hogy ne történhessen véletlenül fűtés normál helyiséghőmérséklettel. A megkezdett melegvíz-készítés végrehajtásra kerül.

A cirkulációs szivattyú időprogramjának beállítása

Gyári beállítás: **„Automatikus”**
Vagyis a cirkulációs szivattyú a melegvíz-készítés időprogramjával párhuzamosan be van kapcsolva.

Fontos tudnivaló!
Az idősávokon kívüli időszakokban a cirkulációs szivattyú ki van kapcsolva.

Bővített menü:
1. ≡
2. **„Melegvíz”**
3. **„Cirkuláció időprogram”**
4. Állítsa be a kívánt idősávokat.
   Az időprogram beállításának eljárásmódját lásd a 16. oldalon.

A melegvíz-készítés kikapcsolása

Ha nem szeretne sem melegvizet készíteni, sem a helyiségeket fűteni	**Ha nincs szüksége melegvíz-készítésre, de a helyiségeket fűteni szeretné**
Az előnyben részesített fűtőkörhöz	
Alapmenü 1. ◄/► a következő üzemmódhoz: **„Lekapcsolt üzem”** (fagyvédelem aktív) 2. **OK**	—
Az összes fűtőkörhöz	
Bővített menü 1. ≡ 2. **„Fűtés”** 3. Ha szükséges, ◄/► a kívánt fűtőkör kiválasztásához 4. **„Üzemmód”** 5. **„Lekapcsolt üzem”** (fagyvédelem aktív)	Bővített menü 1. ≡ 2. **„Fűtés”** 3. Ha szükséges, ◄/► a kívánt fűtőkör kiválasztásához 4. **„Üzemmód”** 5. **„Fűtés és melegvíz készítés”** 6. ↩ a menüig 7. **„Melegvíz”** 8. **„Mért mel.víz hőm.”** 9. Állítson be 10 °C-os értéket.

A kijelző kontrasztjának beállítása

1. **Bővített menü:**
   ≡⁝
2. **„Beállítások”**
3. **„Kontraszt”**
4. Állítsa be a kontraszt kívánt értékét.

A kijelzővilágítás fényerejének beállítása

Ha a menüben megjelenített szövegek olvashatóságát szeretné javítani, akkor módosítsa a fényerő értékét a **„Kezelés”** menüpontban.
A **„Képernyőkímélő”** fényerejét szintén módosíthatja.

1. **Bővített menü:**
   ≡⁝
2. **„Beállítások”**
3. **„Fényerő”**
4. **„Kezelés”** vagy **„Képernyőkímélő”**
5. Állítsa be a kívánt fényerőt.

A fűtőkör elnevezésének változtatása

Az összes fűtőkör egyéni nevet kaphat. Az **„FK1”**, **„FK2”** és **„FK3”** rövidítések megmaradnak.

Bővített menü
1. ≡⁝
2. **„Beállítások”**
3. **„Fűtőkör elnevezés”**
4. **„1. fűtőkör”**, **„2. fűtőkör”** vagy **„3. fűtőkör”**
5. **„Módosítja?”**
6. Válassza ki a kívánt karaktert a ▲/▼ nyomógombbal.
7. A ►/◄ nyomógombbal mehet tovább a következő karakterre.
8. Az **OK** nyomógombbal elmenti a megadott karaktereket és kilép a menüből.
   Fontos tudnivaló!
   *A **„Visszaállítás?”** gombbal a megadott kifejezés törölhető.*

Példa:
A **„2. fűtőkör”** elnevezése: Bérlakás

19. ábra

20. ábra

A fűtőkör elnevezésének változtatása (folytatás)

A menüben a **„2. fűtőkör”** helyett a „Bérlakás” elnevezés szerepel.

21. ábra

Alapmenü előnyben részesített fűtőkörének beállítása

Amennyiben a fűtési rendszer **több** fűtőkörből áll, beállíthatja, hogy az alapmenüben melyik fűtőkörre vonatkozóan jelenjen meg a kijelzés.

Bővített menü
1. ≡
2. **„Beállítások”**
3. **„Alapmenü”**
4. Válassza ki a fűtőkört:
   - **„1-es fűtőkör”** (az 1-es fűtőkörhöz)
     Kijelzés **„FK1”**
   - **„2-es fűtőkör”** (a 2-es fűtőkörhöz)
     Kijelzés **„FK2”**
   - **„3-as fűtőkör”** (a 3-as fűtőkörhöz)
     Kijelzés **„FK3”**

Pontos idő és dátum beállítása

A pontos idő és a dátum gyárilag előre be lett állítva. Ha a fűtési rendszer üzemeltetése hosszabb ideig szünetelt, szükséges lehet a pontos idő és dátum újbóli beállítása.

Bővített menü
1. ≡
2. **„Beállítások”**
3. **„Pontos idő / dátum”**
4. Állítsa be a pontos időt és dátumot.

A nyelv beállítása

1. **Bővített menü:**
   ≡
2. **„Beállítások”**
3. **„Nyelv”**
4. Állítsa be a kívánt nyelvet.

A hőmérséklet mértékegységének (°C/°F) beállítása

Gyári beállítás: °C

1. **Bővített menü:**
2. **„Beállítások”**
3. **„Hőmérs. mértékegysége”**
4. Állítsa a hőmérséklet mértékegységét **„°C”** vagy **„°F”** értékre.

A gyári beállítás visszaállítása

Az egyes fűtőkörök módosított értékeit külön-külön visszaállíthatja a gyári beállításra.

Bővített menü
1.
2. **„Beállítások”**
3. **„Gyári beállítás”**
4. **„1-es fűtőkör”**, **„2-es fűtőkör”** vagy **„3-as fűtőkör”**.

Rendszerbeállítás	Beállítások és értékek, amelyek vissza lesznek állítva
„1-es fűtőkör”, **„2-es fűtőkör”** vagy **„3-as fűtőkör”**	▪ előírt helyiséghőmérséklet: 20 °C ▪ kívánt csökkentett helyiséghőmérséklet ▪ üzemmód ▪ melegvíz-hőmérséklet előírt értéke ▪ a fűtés időprogramja ▪ a melegvíz-készítés időprogramja ▪ a cirkulációs szivattyú időprogramja ▪ a fűtési jelleggörbe meredeksége és eltolása ▪ A komfort- és energiatakarékos funkciók (**„Party üzem”**, **„Takarékos üzem”**, **„Elutazási program”**) törlődnek. ***Fontos tudnivaló!*** *Ha el vannak nevezve a fűtőkörök (lásd a „Fűtőkörök nevének beállítása” című fejezetet), akkor a kiosztott név megmarad.*

Információk lekérdezése

A csatlakoztatott komponensektől és az elvégzett beállításoktól függően lekérdezheti az aktuális hőmérsékleteket és üzemállapotokat.

A bővített menüben az információk csoportokra vannak felosztva:
- **„Általános”**
- **„1. fűtőkör”**
- **„2. fűtőkör”**
- **„3. fűtőkör”**
- **„Melegvíz”**
- **„Szolár”**
- **„Adatok visszaállítása”**

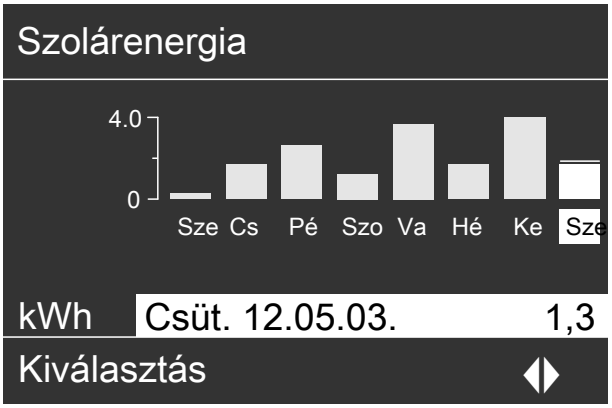
Fontos tudnivaló!
Ha el vannak nevezve a fűtőkörök (lásd „A fűtőkör elnevezése” című fejezetet), akkor megjelenik a kiosztott név.
Az egyes csoportokra vonatkozó részletes lekérdezési lehetőségek a „Lekérdezési lehetőségek” című fejezetben találhatók.

Bővített menü
1. ≡
2. **„Információ”**
3. Válassza ki a csoportot.
4. Válassza ki a kívánt lekérdezést.

Szolár energiahozam lekérdezése szolárrendszer esetében

Bővített menü
1. ≡
2. **„Szolárenergia”**

Grafikon ábrázolja a szolár energiahozamot.
A grafikonban a villogó oszlop azt jelenti, hogy az aktuális nap még nem fejeződött be.



22. ábra

Fontos tudnivaló!
*További lekérdezési lehetőségeket, pl. a szolárkör keringető szivattyújának üzemóráira vonatkozólag a bővített menü **„Információk”** pontjánál a **„Szolár”** csoportban találhat.*

Az adatok visszaállítása

Az alábbi adatok állíthatók vissza:
- Az égő üzemóráinak száma
- Tüzelőanyag-fogyasztás
- Szolárrendszerrel együtt:
  szolár energiahozam, a szolárköri keringető szivattyú üzemóráinak száma és a 22-es kimenet üzemóráinak száma.
- Az összes fent nevezett adat egyidejűleg

Bővített menü
1. ≡
2. **„Információ”**
3. **„Adatok visszaállítása”**

Karbantartási üzenet lekérdezése

Ha a fűtőkészülék karbantartást igényel, akkor a kijelzőn a 🔧 szimbólum villog, és megjelenik a **„Karbantartás”** felirat.

23. ábra

Karbantartási üzenet lekérdezése (folytatás)

1. A karbantartási okot az **OK** gomb megnyomásával kérdezheti le.

24. ábra

2. A **?** gomb megnyomásával lekérdezheti az elvégzendő karbantartással kapcsolatos információkat.
3. A karbantartási jelentés nyugtázásához kövesse a menüben megjelenő utasításokat.
   Értesítse a fűtési szakcéget.
   A karbantartási jelentés megjelenik a menüben.
   Kijelzés az alapmenüben

25. ábra

Kijelzés a bővített menüben

26. ábra

Fontos tudnivaló!
Ha a karbantartás csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor a karbantartási üzenet a következő hétfőn újra megjelenik.

Nyugtázott karbantartási üzenet lekérdezése

Bővített menü
1. ≡
2. **„Karbantartás”**

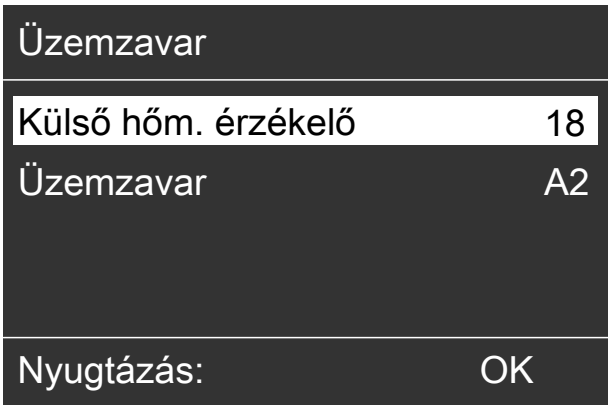
Üzemzavarjelzés lekérdezése

Ha a fűtőkészülékben üzemzavarok fordultak elő, akkor a kijelzőn a ⚠ szimbólum villog, és megjelenik a **„Hiba”** felirat. A piros üzemzavarjelző villog (lásd „A fűtőkészülék bekapcsolása” című fejezetet).

27. ábra

Veszély
Az el nem hárított üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak.
Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Amennyiben egy üzemzavar ismételten fellép, értesítse a fűtési szakcéget. A fűtési szakcég elemzi az okokat, és megszünteti a hibát.

1. Az üzemzavar okát az **OK** gomb megnyomásával kérdezheti le.

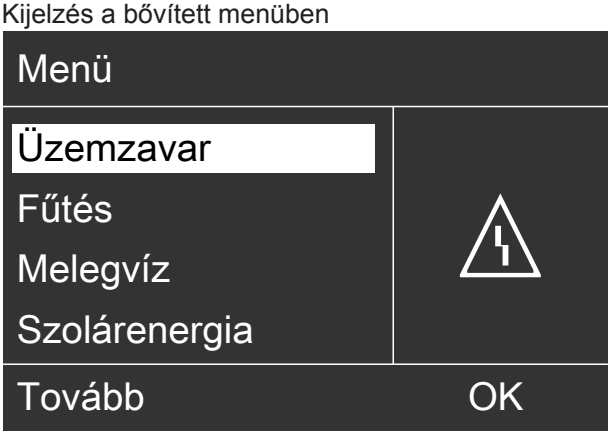


28. ábra

2. A **?** gomb megnyomásával lekérdezheti az fűtőkészülék működésével kapcsolatos információkat. Tanácsokat kap arra vonatkozóan, hogy milyen intézkedéseket hozhat **azelőtt**, hogy felhívná a fűtési szakcéget.
3. Jegyezze fel az üzemzavar okát és az attól jobbra található hibakódot. Példa: **„18-as külső hőm.érz.”** és **„Üzemzavar A2”**.
   Így a fűtési szakcég alaposabban fel tud készülni, és ezáltal adott esetben megtakaríthatók a fölösleges kiszállási költségek.
4. Az üzemzavarjelzés nyugtázásához kövesse a menüben megjelenő utasításokat.
   Az üzemzavarjelzés megjelenik a menüben.
   Kijelzés az alapmenüben

29. ábra

Kijelzés a bővített menüben



30. ábra

Fontos tudnivaló!
- *Ha a hibaüzenetekhez csatlakoztatott egy jelzőberendezést (pl. egy kürtöt), akkor azt a hibaüzenet nyugtázásával kapcsolhatja ki.*
- *Ha az üzemzavar elhárítása csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor a üzemzavarjelzés a következő nap 7:00 órakor újra megjelenik. A jelzőberendezés újra bekapcsol.*

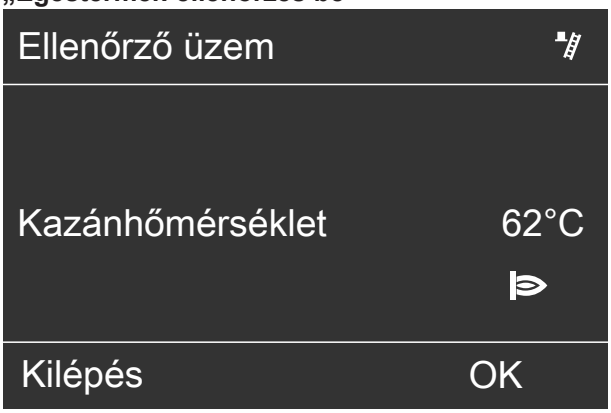
Nyugtázott üzemzavarjelzés lekérdezése

Bővített menü
1. ☰
2. **„Üzemzavar”**

Kéményseprő-ellenőrző üzem

Kéményseprő-ellenőrző üzem az égéstermék méréshez, rövid időre állandó kazánvíz-hőmérséklettel.
A kéményseprő-ellenőrző üzemet a kéményseprő használja az éves ellenőrzés során.

Bővített menü
1. ☰
2. **„Ellenőrző üzem”**
3. **„Aktiválja?” „Igen”**
   „Égéstermék-ellenőrzés be”



31. ábra

A következő funkciók aktiválódnak:
- Az égő bekapcsol. A kijelzőn megjelenik a szimbólum.
  Fontos tudnivaló!
  Az égőbekapcsolás késleltetve jelentkezhet, pl. a csatlakoztatott komponensek miatt.
- A szivattyúk bekapcsolnak.
- A keverőszelepek szabályozó funkcióban maradnak.
- A kazánvíz-hőmérsékletet a fűtőkazán szabályozója felügyeli.

Fontos tudnivaló!
A kéményseprő aktiválni tudja a kéményseprő-ellenőrző üzemet akkor is, ha a fűtési szakcég letiltotta a kezelést.

A kéményseprő-ellenőrző üzem befejezése

- Automatikusan 30 perc után
  Vagy
- Nyomja meg az **OK** gombot.

Ha a helyiségek túl hidegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer ki van kapcsolva.	▪ Kapcsolja be a hálózati kapcsolót (lásd a 18. oldalon kezdődő ábrákat). ▪ Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül), ha létezik. ▪ Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítéka).
▪ A szabályozó hibásan van beállítva. ▪ A távvezérlő (ha van) hibásan van beállítva. Külön üzemeltetési utasítás	A fűtésnek engedélyezett állapotban kell lennie. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ▪ Üzemmód (lásd a 20. oldalon) ▪ Helyiséghőmérséklet (lásd a 20. oldalon) ▪ Pontos idő (lásd a 28. oldalon) ▪ Fűtés időprogram (lásd a 20. oldalon) ▪ Fűtési jelleggörbe (lásd a 21. oldalon)
A melegvíz-tároló fűtése aktív.	Várja meg, amíg a felmelegszik melegvíz-tároló. Szükség esetén csökkentse a melegvíz-elvételt vagy átmenetileg a normál melegvíz-hőmérsékletet.
Tüzelőanyag-hiány.	Propán esetén: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, szükség esetén rendeljen még. Földgáz esetén: Nyissa ki a gázelzáró csapot. Ha szükséges, érdeklődjön a gázszolgáltató vállalatnál.
A kijelzőn az **„Égővezérlő”** üzenet látható.	Nyomja meg az **R** gombot (lásd a 18. oldalon). Nyugtázza az üzemzavarjelzést (lásd a 32. oldalon). **Veszély** Az el nem hárított üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak. Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Amennyiben egy üzemzavar ismételten fellép, értesítse a fűtési szakcéget. A fűtési szakcég elemzi az okokat, és megszünteti a hibát.
A kijelzőn a **„Üzemzavar”** üzenet látható. A piros üzemzavarjelző villog.	Kérdezze le az üzemzavar jellegét. Nyugtázza az üzemzavarjelzést (lásd a 32. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizt.
„Padlószárítás” aktív.	Nincs szükség semmilyen intézkedésre. A padlószárítás időszakának elteltével aktiválódik a beállított üzemmód.
Meghibásodott a keverőszelep-motor.	Állítsa be a keverőszelepet manuálisan.

Ha a helyiségek túl melegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
▪ A szabályozó hibásan van beállítva. ▪ A távvezérlő (ha van) hibásan van beállítva. Külön üzemeltetési utasítás	Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ▪ Üzemmód (lásd a 20. oldalon) ▪ Helyiséghőmérséklet (lásd a 20. oldalon) ▪ Pontos idő (lásd a 28. oldalon) ▪ Fűtés időprogram (lásd a 20. oldalon) ▪ Fűtési jelleggörbe (lásd a 21. oldalon)
A kijelzőn a **„Üzemzavar”** üzenet látható. A piros üzemzavarjelző villog.	Kérdezze le az üzemzavar jellegét. Nyugtázza az üzemzavarjelzést (lásd a 32. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizt.
Meghibásodott a keverőszelep-motor.	Állítsa be a keverőszelepet manuálisan.

Ha nincs melegvíz

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer ki van kapcsolva.	▪ Kapcsolja be a hálózati kapcsolót (lásd a 18. oldalon kezdődő ábrákat). ▪ Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül), ha létezik. ▪ Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítéka).
▪ A szabályozó hibásan van beállítva. ▪ A távvezérlő (ha van) hibásan van beállítva. Külön üzemeltetési utasítás	A melegvíz-készítésnek engedélyezett állapotban kell lennie. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ▪ Üzemmód (lásd a 25. oldalon) ▪ Melegvíz-hőmérséklet (lásd a 25. oldalon) ▪ Melegvíz-készítés időprogram (lásd a 25. oldalon) ▪ Pontos idő (lásd a 28. oldalon)
Tüzelőanyag-hiány.	Propán esetén: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, szükség esetén rendeljen még. Földgáz esetén: Nyissa ki a gázelzáró csapot. Ha szükséges, érdeklődjön a gázszolgáltató vállalatnál.
A kijelzőn a **„Üzemzavar”** üzenet látható. A piros üzemzavarjelző villog.	Kérdezze le az üzemzavar jellegét. Nyugtázza az üzemzavarjelzést (lásd a 32. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizt.

Ha a melegvíz túl forró

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozó hibásan van beállítva.	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a melegvíz-hőmérsékletet (lásd a 25. oldalon)
A melegvíz-készítést a szolárrendszer végzi.	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a szolár-szabályozó beállításait. Külön üzemeltetési utasítás

Ha villog a ⚠ szimbólum és megjelenik az „Üzemzavar” kijelzés

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer üzemzavara	Végezze el az 32. oldalon leírt műveleteket.

Villog a 🔧, és megjelenik a „Karbantartás” üzenet

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Elérkezett a következő karbantartás időpontja, amelyet a szakszerviz állított be.	Végezze el az 30. oldalon leírt műveleteket.

Ha a „Kezelés letiltva” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtési szakcég letiltotta a kezelést.	A fűtési szakcég meg tudja szüntetni a tiltást.

Ha a „Külső hőigény” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozón beállított üzemi programot külső kapcsolókészülék, pl. EA1 bővítő adapter kapcsolta át.	Intézkedés nem szükséges

Ha a „Külső üzemmód kapcs.” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozón beállított üzemmód átkapcsolása egy kommunikációs eszközön keresztül történt.	Ilyen esetben módosíthatja az üzemmódot.

Tisztítás

A készülékek a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerekkel (súroló szerek kivételével) tisztíthatók. A kezelőegység felületét a mellékelt mikroszálas törlőkendővel tisztíthatja meg.

Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszerek ellenőrzése és karbantartása az energiamegtakarításra vonatkozó előírás, valamint a DIN 4755, a DVGW-TRGI 2008 és a DIN 1988-8 szabvány előírásai szerint történik.

A rendszeres karbantartás biztosítja az üzemzavarmentes, energiatakarékos, környezetkímélő és biztonságos fűtőüzemet. Legalább kétévente végeztesse el a fűtési rendszer karbantartását egy erre feljogosított szakcéggel. Ezért javasoljuk, hogy kössön karbantartási szerződést egy szervizre jogosult szakcéggel.

Készülék

A készülék szennyeződésének növekedésével emelkedik az égéstermék-hőmérséklet és egyidejűleg az energiaveszteség is nagyobb lesz. Azt javasoljuk, hogy évente tisztíttassa ki a készüléket.

Melegvíz-tároló (amennyiben van)

A DIN 1988-8 és az MSZ EN 806 előírása értelmében legkésőbb 2 évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani.
A melegvíz-tároló és a használati melegvíz becsatlakozásainak belső tisztítását csak minősített fűtési szakcég végezheti.
Ha a melegvíz-tároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék található (pl. átemelő vagy adagoló), a töltést időben fel kell újítani. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó előírásait.

Kiegészítésképpen Vitocell 100 esetén:
Javasoljuk, hogy évente ellenőriztesse a fűtési szakcéggel a védőanód működését.
A védőanód működésének ellenőrzéséhez nem szükséges megszakítani az üzemelést. A fűtési szakcég a védőáramot anódvizsgáló készülék segítségével mérheti.

Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a szakcégnek félévente lefúvatással ellenőriznie kell (lásd a szelepgyártó utasítását). Fennáll a veszélye annak, hogy a szelepülék beszennyeződik.

A felfűtési folyamat alatt víz csepeghet a biztonsági szelepből. A kivezetés a légkör felé nyitott, és nem szabad elzárni.

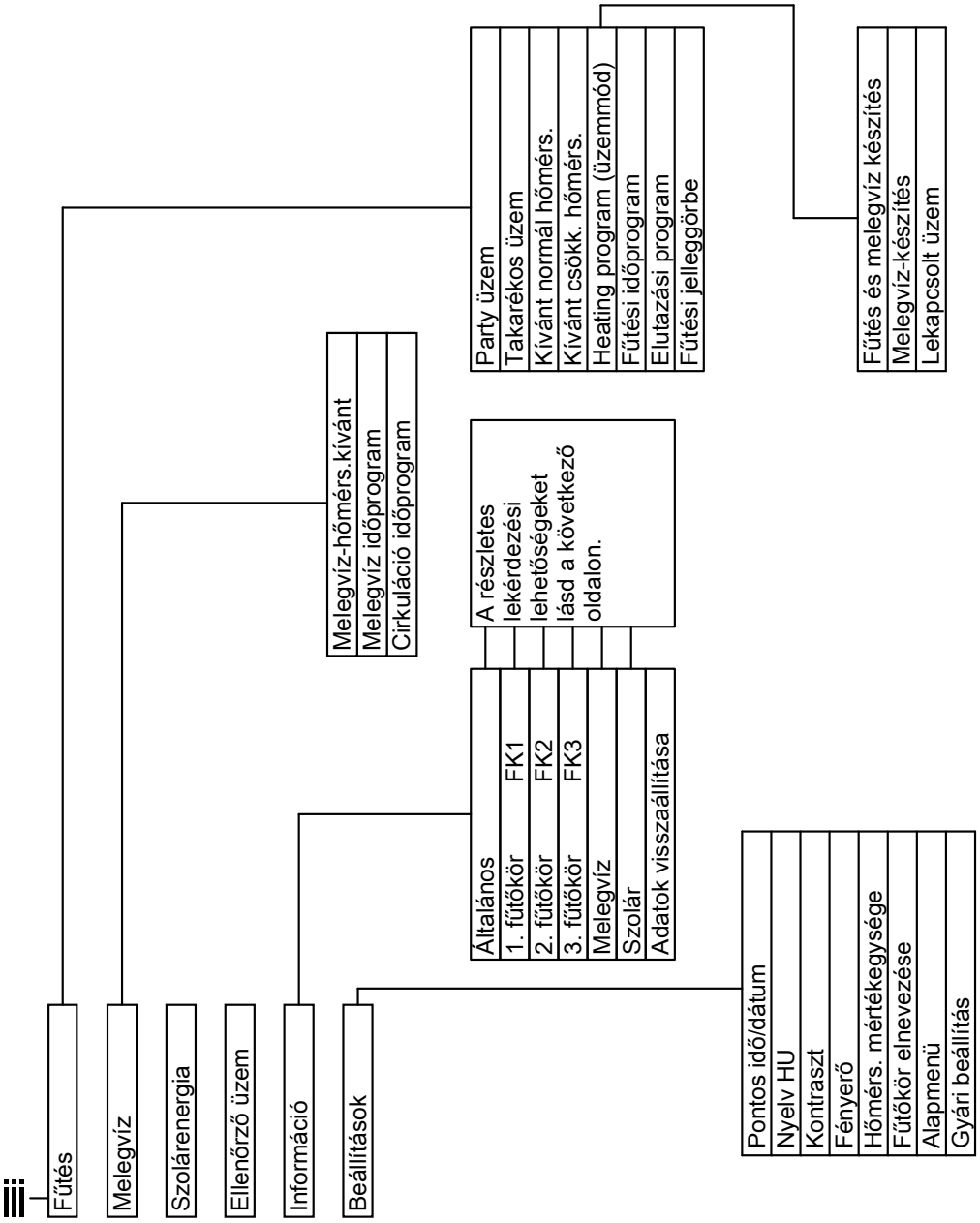
Használati melegvíz szűrő (ha létezik)

Higiéniai okokból a következőképp járjon el:
- Nem öblíthető szűrők esetén 6 hónaponként cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot).
- Visszaöblíthető szűrők esetén kéthavonta végezzen ellenáramú öblítést.

Sérült csatlakozóvezetékek

Ha a készülék vagy külső kiegészítő tartozékok csatlakozóvezetékei sérültek, akkor ezeket különleges csatlakozóvezetékekre kell kicserélni. Csere esetén kizárólag Viessmann vezetékeket alkalmazzon. Ehhez értesítse az illetékes szakcéget.

Bővített menü áttekintése



32. ábra

Lekérdezési lehetőségek az „Információ” menüben

Fontos tudnivaló!
A fűtési rendszer felszereltségétől függően nincs feltétlenül lehetőség az összes felsorolt lekérdezésre.
A ► szimbólummal jelölt információk esetén lekérdezhetők a további részletes adatok.

Általános

„Külső hőmérséklet”
„Kazánhőmérséklet”
„Közös előrem. hőmérséklet”
„Égéstermék hőmér.”
„Égő”
„Üzemórák”
„Égő 1. fokozat”
„Üzemórák”
„Égő 2. fokozat”
„Üzemórák”
„Tüzelőanyag-fogyasztás”
„Osztókör.szivattyú”
„Gyűjtött zavarjelz.”
„Egységszám”
„EA1 bemenetek” ►
„Rádiójel-erősítő igen/nem”
„Rádiós külső érzékelő” ►
„Rádiós távvezérlő” ►

Lekérdezési lehetőségek az „Információ” menüben (folytatás)

„Pontos idő”
„Dátum”
„Rádió-óra jel”

1. fűtőkör (FK1)

„Üzemmód” ► ▪ **„Külső indítás”** ▪ **„Elutazási program”** ▪ **„Külső üzemmód kapcs.”** ▪ **„Party üzem”** ▪ **„Takarékos üzem”** ▪ **„Fűtés és melegvíz készítés”** ▪ **„Melegvíz-készítés”** ▪ **„Lekapcsolt üzem”**
„Üzemállapot:” ► ▪ **„Normál fűtési üzem”** ▪ **„Csökkentett üzem”** ▪ **„Lekapcsolt üzem”**
„Időprogram” ►
„Kívánt normál hőmérs.”
„Belső hőmérséklet”
„Kívánt csökk. hőmérs.”
„Kívánt belső hőm.”
„Előírt party- hőm.”
„Meredekség”
„Eltolás”
„Fűtőköri szivattyú”
„Elutazási program” ►

2-es, 3-as fűtőkör (FK2, FK3)

„Üzemmód” ► ▪ **„Külső indítás”** ▪ **„Elutazási program”** ▪ **„Külső program”** ▪ **„Party üzem”** ▪ **„Takarékos üzem”** ▪ **„Fűtés és melegvíz készítés”** ▪ **„Melegvíz-készítés”** ▪ **„Lekapcsolt üzem”**
„Üzemállapot:” ► ▪ **„Normál fűtési üzem”** ▪ **„Csökkentett üzem”** ▪ **„Lekapcsolt üzem”**
„Időprogram” ►
„Kívánt normál hőmérs.”
„Belső hőmérséklet”
„Kívánt csökk. hőmérs.”
„Kívánt belső hőm.”
„Előírt party- hőm.”
„Meredekség”
„Eltolás”
„Fűtőköri szivattyú”
„Keverőszelep”
„Előremenő hőmérs.”
„Elutazási program” ►

Melegvíz

„Melegvíz időprogram” ►
„Cirkuláció időprogram”►
„Melegvíz-hőmérséklet”
„Tároló-töltő sziv.”
„Cirkulációs sziv.”
„Áramláskapcsoló”
„Lemezes hőcserélő” ►

Szolár

„Kollektorhőm.”
„Szolár melegvíz”
„Szolárköri kering. sziv.” (Üzemóra)
„Szolár energia grafikon” ►
„Szolárenergia”
„Szolár szivattyú” (Be/Ki) Vagy **„Szolársziv. ford.szám”** (%)
„HMV fűtéselnyomás”
„SM1 kimenet 22” (Be/Ki)
„SM1 kimenet 22” (üzemórák)
„7-es érzékelő”
„10-es érzékelő”
„Kazánelnyom.fűtés”

Fogalommagyarázatok

Csökkentett üzemmód (csökkentett fűtőüzem)

Lásd a „Csökkentett fűtőüzem” című bejegyzést.

5792 973 HU

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Üzemmód

Az üzemmóddal határozhatja meg a következőket:
- Fűtés és melegvíz-készítés
  Vagy
- Csak melegvíz-készítés, fűtés nélkül
  Vagy
- Csak a fűtőkazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.
  Nincs fűtés, nincs melegvíz-készítés

Fontos tudnivaló!
Olyan üzemmód nem áll rendelkezésre, ahol nincs melegvíz-készítés, csak fűtés. Ha szükség van fűtésre, akkor általában melegvízre is (téli üzemmód).

Üzemállapot

A **„Fűtés és melegvíz készítés”** üzemmódban a „normál fűtőüzem” és a „csökkentett fűtés” üzemállapot váltakozik egymással. Az üzemállapot váltásának időpontjait az időprogram beállításakor határozhatja meg.

Bővítőkészlet keverőszeleppel rendelkező fűtőkörhöz

Részegység (kiegészítő tartozék) egy keverőszeleppel rendelkező fűtőkör szabályozásához, lásd: „keverőszelep”

Padlószárítás

A fűtési szakcég aktiválhatja a padlószárítás funkciót, pl. padlószárítás céljából új épület vagy épületbővítés esetén. A padló szárítása előre beállított időprogram (hőmérséklet-idő profil) alapján az építőanyagnak megfelelően történik.

A padlószárítás funkció a keverőszelepes fűtőkörökre hat:
- Minden helyiség fűtése a hőmérséklet-idő profil szerint történik.
  A padlószárítás ideje alatt (max. 32 nap) a fűtési beállítások nem aktívak.
- Melegvíz-készítés történik (a vezérlés azonban felfüggeszti az előnykapcsolást).

Padlófűtés

A padlófűtések lassú, alacsony hőmérsékletű fűtőrendszerek, amelyek rövid ideig tartó hőmérséklet-változásokra csak nagyon lassan reagálnak.
Az éjszakai fűtés csökkentett helyiséghőmérséklettel és a **„Takarékos üzem”** aktiválása ezért nem eredményez jelentős mértékű energiamegtakarítást rövid ideig tartó távollét esetén.

Fűtés

Normál fűtés

Ha napközben otthon marad, akkor a helyiségeket normál belső hőmérsékletre kell felfűteni. Az időszakokat (idősávokat) a fűtés időprogramjában határozhatja meg.

Csökkentett fűtési üzem

Ha nem tartózkodik a lakásban, illetve az éjszakai pihenés alatt a helyiségeket érdemes csökkentett belső hőmérséklettel fűteni. Az időszakokat a fűtés időprogramjában határozhatja meg. Padlófűtés alkalmazása esetén a csökkentett fűtőüzem csak feltételesen vezet energiamegtakarításhoz (lásd a „Padlófűtés” bejegyzést).

Helyiséghőmérséklet függvényében vezérelt fűtési üzem

A helyiséghőmérséklet függvényében vezérelt üzemmód esetében az előremenő hőmérséklet szabályozása a belső hőmérséklet függvényében történik. Alacsonyabb belső hőmérséklet esetén több hő kerül rendelkezésre bocsátásra, mint magasabb belső hőmérséklet esetén.
A helyiséghőmérsékletet egy érzékelő méri, és továbbítja a szabályozónak. Az érzékelő a helyiségben van elhelyezve.
Az előremenő hőmérséklet szabályozása a külső hőmérséklettől független.

Időjárás függvényében vezérelt fűtési üzemmód

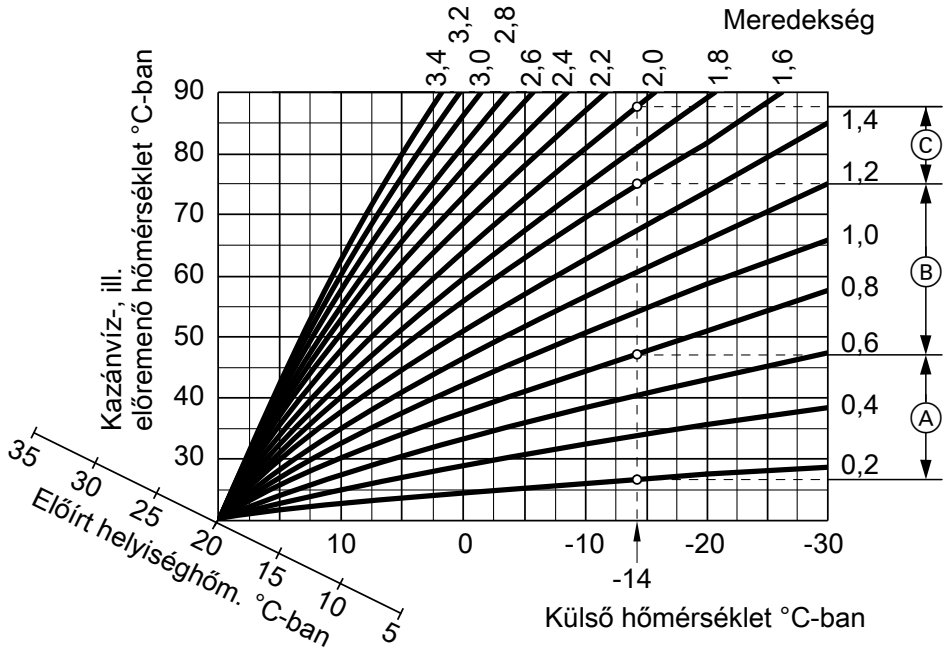
Időjárás függvényében vezérelt üzemmód esetén az előremenő hőmérséklet szabályozása a külső hőmérséklet függvényében történik. Alacsonyabb külső hőmérséklet esetén több hő kerül rendelkezésre bocsátásra, mint magasabb külső hőmérséklet esetén. A külső hőmérsékletet egy érzékelő méri, és továbbítja a szabályozónak. Az érzékelő az épületen kívül van elhelyezve.

Fűtési jelleggörbe

A fűtési jelleggörbék a külső hőmérséklet, az előírt belső hőmérséklet és a kazánvíz-, ill. az előremenő hőmérséklet közötti összefüggést ábrázolják. Minél alacsonyabb a külső hőmérséklet, annál magasabb a kazánvíz- vagy az előremenő hőmérséklet.
Annak érdekében, hogy bármilyen külső hőmérséklet esetén minimális tüzelőanyag-fogyasztás mellett megfelelő mennyiségű hőt lehessen biztosítani, figyelembe kell venni az épület és a fűtési rendszer adottságait. A fűtési szakcég e célból állítja be a fűtési jelleggörbét.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

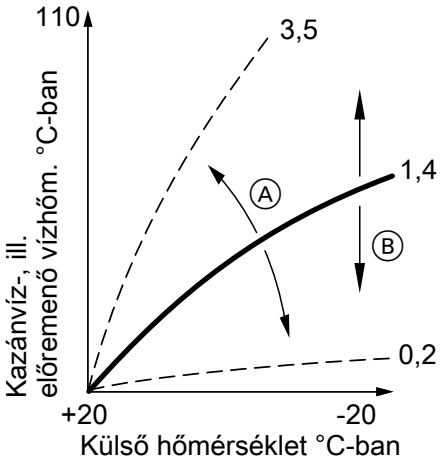
Az ábrázolt fűtési jelleggörbék az alábbi beállítások esetén érvényesek:
- A fűtési jelleggörbe eltolása = 0
- Normál belső hőmérséklet (előírt érték) = 20 °C



33. ábra

Példa:
−14 °C külső hőmérséklet esetén:
- Ⓐ padlófűtés, meredekség 0,2 és 0,8 között
- Ⓑ alacsony hőmérsékletű fűtés, meredekség 0,8 és 1,6 között
- Ⓒ 75 °C-nál magasabb kazánvíz-hőmérsékletű fűtési rendszer, meredekség 1,6 és 2,0 között

Gyárilag beállított meredekség = 1,4, az eltolás = 0.



34. ábra

- Ⓐ a meredekség módosítása:
  A fűtési jelleggörbe meredeksége változik.
- Ⓑ az eltolás módosítása:
  A fűtési jelleggörbék párhuzamosan eltolódnak függőleges irányban.

Fűtőkör

A fűtőkör egy zárt kör a fűtőkazán és a fűtőtestek között, amelyben a fűtővíz áramlik.
Egy fűtési rendszer több fűtőkörből is állhat. Pl. egy fűtőkör az Ön által lakott helyiségek számára és egy fűtőkör egy bérlakás helyiségei számára.

Fűtőköri keringető szivattyú

Keringető szivattyú a fűtővíz fűtőkörben való keringetéséhez

Keverőszelep

A hőtermelőből érkező, felmelegített fűtővíz összekeveredik a fűtőkörből érkező, lehűlt fűtővízzel. Az így az igényeknek megfelelően állandó hőmérsékleten tartott fűtővizet a fűtőköri szivattyú továbbítja a fűtőkörbe. A szabályozó a keverőszelep segítségével igazítja hozzá az előremenő hőmérsékletet a változó körülményekhez, pl. a megváltozott külső hőmérséklethez.

Éjszakai csökkentés

Lásd a „Csökkentett fűtőüzem” című bejegyzést

Helyiség levegőjétől függő üzemmód

A kazán az égést tápláló levegőt a felállítási helyiség légteréből szívja be.

5792 973 HU

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Helyiség levegőjétől független üzemmód

Az égést tápláló levegő az épületen kívülről származik.

Belső hőmérséklet

- Normál helyiséghőmérséklet:
  A nappal otthon töltött időszakokra a normál belső hőmérsékletet állítsa be.
- Csökkentett helyiséghőmérséklet:
  A távollétek vagy az éjszakai pihenés idejére állítson be csökkentett belső hőmérsékletet lásd a „Fűtési üzemet”.

Biztonsági szelep

Biztonsági berendezés, amelyet a fűtési szakcég szerel be a hidegvíz-csatlakozó vezetékbe. A biztonsági szelep automatikusan nyit, hogy a melegvíz-tárolóban a nyomás ne legyen túl magas.

Szolárköri keringető szivattyú

Napenergiával működő rendszer esetén.
A szolár szivattyú a lehűtött hőhordozó közeget a melegvíz-tároló hőcserélőjéből a napkollektorokba szállítja.

Hőmérséklet előírt értéke

Az elérni kívánt előírt hőmérséklet, pl. a melegvíz-hőmérséklet előírt értéke.

Nyári üzemmód

„Melegvíz-készítés” üzemmód.
A meleg évszakban kikapcsolhatja a fűtőüzemet. A fűtőkazán a melegvíz-készítés érdekében továbbra is üzemben marad. A fűtés funkció kikapcsolt.

Tároló-töltő szivattyú

A melegvíz-tárolóban levő használati melegvíz melegítésére szolgáló keringető szivattyú

Használati melegvíz szűrő

Olyan készülék, amely a használati melegvízből szilárd anyagokat von ki. A használati melegvíz szűrő a hidegvíz csatlakozó vezetékbe van beszerelve a melegvíz-tárolóba vezető csatlakozás vagy az átfolyó rendszerű vízmelegítés előtt.

Időjárás függvényében vezérelt üzemmód

Lásd a „Fűtőüzem” bejegyzést

Időprogram

Az időprogramokban megadhatja, mikor hogyan működjön a fűtési rendszer.

Cirkulációs szivattyú

A cirkulációs szivattyú a melegvizet a melegvíz-tároló és a csapolási helyek (pl. vízcsap) közötti körvezetékben keringeti. Ezáltal a csapolási helyen gyorsan hozzá lehet jutni melegvízhez.

Címszójegyzék

A
Adatok visszaállítása....30
A fűtési jelleggörbe eltolása.... 41
A fűtési jelleggörbe meredeksége....41
Alapmenü
– kezelés.... 11
– normál belső hőmérséklet.... 11
– üzemmód.... 12

Á
Áramszünet.... 8

B
Bekapcsolás
– fagyvédelmi ellenőrzés....18
– fűtési rendszer....18
– lekapcsolt üzem.... 18, 21
– nyári üzemmód....21
Belső hőmérséklet
– csökkentett....20
– csökkentett fűtési mód.... 20
– előnyben részesített fűtőkör.... 11
– energiatakarékosság....9
– normál.... 20
Biztonsági szelep.... 43
Bővített menü.... 12
Bővítőkészlet....41

C
Cirkulációs szivattyú....43
– energiatakarékosság....9
– időprogram....26
– idősávok....26
Csökkentett belső hőmérséklet (éjszakai hőmérséklet).... 8, 20
Csökkentett fűtés.... 8
Csökkentett üzemmód.... 40

D
Dátum/pontos idő, gyári beállítás....8
Dátum beállítása.... 28

É
Éjszakai csökkentés....42
Éjszakai hőmérséklet (csökkentett helyiséghőmérséklet).... 8

E
Ellenőrzés.... 37
Ellenőrző üzem.... 33
Előbeállítás....8
Előírt hőmérséklet.... 43
Előírt hőmérsékletérték.... 43
Előnyben részesített fűtőkör....28
Első üzembe helyezés.... 8
Elutazási program
– megszakítás/törlés.... 24
Energiatakarékosság (javaslatok).... 9
Energiatakarékossági funkció
– nyaralás program.... 23
– takarékos üzem fűtés....22

F
Fagyvédelmi ellenőrzés.... 8, 18, 21
Fényerő beállítása....27
Fogalommagyarázatok....40
Fűtés
– gyári beállítás....8
– időprogram....21
– idősávok....21
– kikapcsolás....21
– szimbólum.... 11
– üzemmód.... 15, 20
Fűtési jelleggörbe
– beállítás....21
– komfort.... 9
– magyarázat.... 41
Fűtési jelleggörbe eltolása.... 21
Fűtési jelleggörbe jelleggörbe
– komfort.... 9
Fűtési jelleggörbe meredeksége....21
Fűtési mód
– csökkentett....20
– normál.... 20
Fűtési rendszer
– kikapcsolás....18
Fűtőkazán fűtésmódjának módosítása.... 21
Fűtőkészülék
– bekapcsolás.... 18
Fűtőkör....42
Fűtőkör elnevezés....27
Fűtőköri keringető szivattyú.... 42
Fűtőkörök neve.... 27

G
Gyári beállítás.... 8, 29
Gyári beállítás visszaállítása....29

H
Hálózati kapcsoló.... 18
Használati melegvíz szűrő.... 43
Helyiség levegőjétől független üzemmód....43
Helyiség levegőjétől függő üzemmód.... 42
Hideg helyiségek....34
Hőmérséklet
– beállítás....20
– lekérdezés....30
– normál belső hőmérséklet.... 11
Hőmérséklet mértékegysége.... 29

5792 973 HU

Címszójegyzék (folytatás)

I

Időjárás függvényében vezérelt üzemmód..... 43
Időprogram
– beállítás.....16
– cirkulációs szivattyú..... 26
– energiatakarékosság.....9
– fűtés..... 21
– komfort..... 9
– magyarázat..... 43
– melegvíz-készítés..... 25
Idősávok
– cirkulációs szivattyú..... 26
– fűtés..... 21
– melegvíz-készítés..... 25
Idősáv törlése.....17
Információk lekérdezése..... 30

K

Karbantartás.....11, 37
Karbantartási szerződés..... 37
Karbantartási üzenet
– lekérdezés.....30
– lekérdezés (nyugtázott).....31
– nyugtázás.....30
Karbantartásüzenet
– kijelzés..... 36
Kéménysepő-ellenőrző üzem..... 33
Kényeztető hőmérséklet.....9
Képernyőkímélő..... 12
Készülék bejelentése..... 8
Készülék bekapcsolása.....18
Keverőszeleppel rendelkező fűtőkör.....41
Kezelés folyamata.....12
Kezelési szintek..... 10
Kezelési utasítások..... 10
Kezelés letiltva..... 36
Kezelés menete..... 12
Kezelés módja.....12
Kezelőegység.....10
Kezelőelemek.....10
Kijelzővilágítás..... 27
Kikapcsolás
– fűtés..... 21
– fűtési rendszer fagyvédelmi ellenőrzés nélkül.....19
– fűtési rendszer fagyvédelmi ellenőrzéssel..... 18
– melegvíz-készítés..... 26
Komfort (javaslatok)..... 9
Kontraszt beállítása.....27
Külső hőigény.....15
Külső program.....15

L

Lekapcsolt üzem..... 9, 15, 18, 21, 41
Lekérdezés
– hőmérsékletek.....30
– információk.....30
– karbantartási üzenet.....30
– Szolárrendszer.....30
– üzemállapotok.....30
– üzemzavarjelzés..... 32
Lekérdezési lehetőségek..... 39

M

Melegvíz fogyasztás.....9
Melegvíz-készítés
– energiatakarékosság.....9
– gyári beállítás.....8
– időprogram.....25
– idősávok.....25
– kikapcsolás.....26
– komfort..... 9
– üzemmód..... 15, 25
Melegvíz-készítés az időprogramon kívül.....25
Menü
– alapmenü.....11
– bővített menü..... 12
– súgó..... 10
Menü felépítése.....39

N

Nappali hőmérséklet (normál belső hőmérséklet)..... 11
Nappali hőmérséklet (normál helyiséghőmérséklet).... 8
Navigációs gomb.....10
Nincs melegvíz.....35
Normál belső hőmérséklet (nappali hőmérséklet)..8, 20
Normál fűtőüzem.....8
Nyaralás.....9, 23
Nyaralás program
– bekapcsolása..... 23
Nyári átállítás..... 8
Nyári üzemmód.....21, 41, 43
Nyelv beállítása.....28
Nyomásmérő.....18
Nyomógombok..... 10

P

Padlófűtés..... 41
Padlószárítás..... 15
Party üzem
– beállítás.....22
– befejezése.....22
Party üzem komfortfunkció.....22
Pontos idő/dátum, gyári beállítás.....8
Pontos idő beállítása.....28

S

Súgómenü.....10
Súgószöveg..... 10
Szellőztetés ablaknyitással..... 9
Szimbólumok a kijelzőn.....11

Címszójegyzék (folytatás)

Szivattyú
– cirkuláció.....43
– fűtőkör.....42
– szolárkör.....43
– tároló.....43
Szójegyzék.....40
Szolárenergia.....30
Szolárköri keringető szivattyú.....11
Szolárrendszer.....43
Szűrő
– melegvíz.....43

T
Takarékos üzem
– beállítás.....22
– befejezése.....23
Tároló-töltő szivattyú.....43
Téli/nyári átállítás.....8
Téli átállítás.....8
Téli üzemmód.....41
Tényleges hőmérséklet lekérdezése.....30
Tisztítás.....37
Tisztítási tudnivalók.....37
További beállítások.....28
Tüzelőanyag-fogyasztás visszaállítása.....30

U
Üzemállapot.....41
Üzemállapotok lekérdezése.....30
Üzembe helyezés.....8, 18
Üzemen kívül helyezés.....19
Üzemjelzés.....18
Üzemmód
– beállítás, fűtés.....20
– beállítás, melegvíz.....25
– csak HMV üzemmód.....43
– energiatakarékosság.....9
– fagyvédelem.....15
– fogalommagyarázat.....41
– fűtés, melegvíz.....15
– különleges.....15
Üzemórák számának visszaállítása.....30
Üzemzavar elhárítása.....34
Üzemzavarjelzés.....11, 18, 36
– lekérdezés.....32
– lekérdezés (nyugtázott).....32
– nyugtázás.....32

V
Visszaállítás.....29
Víz túl forró.....35
Víz túl hideg.....35

RoHS
compliant
2002 / 95 / EC

Az Ön kapcsolattartója

A karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon szakcéghez. További információkat a www.viessmann.hu internetcím alatt találhat.

Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3.
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.hu

Műszaki változtatások jogát fenntartjuk!

5792 973 HU